

لسان القرآن

Chapitre 1 : Les types de verbes trilitères simples

حركة العين		المضارع	الماضي
المضارع	الماضي		
ُ	َ	يَنْصُرُ	نَصَرَ
َ	َ	يَفْتَحُ	فَتَحَ
ِ	َ	يَضْرِبُ	ضَرَبَ
َ	ِ	يَفْرِحُ	فَرِحَ
ِ	ِ	يَحْسِبُ	حَسِبَ
ُ	ُ	يَكْرُمُ	كَرَّمَ

Exercice 1 : *Mettre les sujets soulignés des phrases suivantes au duel, puis au pluriel et traduire*

Exemple :

تَكْتُبُ عَائِشَةَ الدَّرْسَ وَتَحْفَظُهُ / تَكْتُبُ الْبِنْتَانِ الدَّرْسَ وَتَحْفَظَانِهِ / تَكْتُبُ الْبَنَاتِ الدَّرْسَ
وَتَحْفَظْنَهُ

١. تُعِدُّ عَائِشَةُ الشَّايَ وَتُقَدِّمُهُ لِلضُّيُوفِ
٢. يَأْكُلُ زَيْدٌ الحَلَوِيَّاتِ وَيَشْرَبُ القَهْوَةَ
٣. تَلْبَسُ عَائِشَةُ بُرْقَعَهَا وَتَخْرُجُ مِنَ البَيْتِ يَفْتُلُّهُ
٤. يَثْبُ قَاطِعُ الطَّرِيقِ عَلَى المُسَافِرِ وَ

Exercice 2 : Vocaliser et traduire les passages suivants :

١. يقصد المسلمون بيت الله بمكة من كل أنحاء العالم لأداء فريضة الحج يطلبون الثواب من البارئ عز وجل؛ يسألون مغفرته ورضوانه ويتحملون المشاق ويركبون الصعاب ويقطعون المسافات البعيدة بمختلف وسائل النقل. وحين يجتمعون في بيت الله الحرام ترتفع أصواتهم بالتكبير والتهليل "لبيك اللهم لبيك. لبيك لا شريك لك لبيك..."

Vocabulaire

Verbes

أَتَجَهَّ يَتَّجِهْهُ	faire face	رَجِمَ َ	Avoir de la miséricorde
أَدَّخَرَ يَدَّخِرُ	économiser	رَسَمَ ُ	Dessiner
إِسْتَلَمَ يَسْتَلِمُ	réceptionner	رَغِبَ َ	Désirer
إِفْتَرَحَ يَفْتَرِحُ	Suggérer	رَفَضَ ُ	Refuser
إِلْتَصَقَ يَلْتَصِقُ	coller	رَفَقَ ُ	Être gentil
بَحَثَ َ عَنِ	rechercher	رَقَدَ ُ	S'allonger - Dormir
بَسَطَ َ	déplier, dérouler	رَكِبَ َ الصَّعَابَ	Endurer les
دِافِعَاتُ	difficultés		
بَلَغَ َ	Avaler	زَهَقَ َ	Disparaître
تَجَمَّعَ	s'accumuler, se rassembler	سَخِرَ َ	se moquer
تَحَدَّثَ عَنِ	Converser, discuter	شَرَحَ َ	Expliquer
تَحَمَّلَ	Prendre en charge	شَفَعَ َ	Intercéder
تَعَرَّضَ َ لِـ	S'exposer à	صَابَرَ يُصَابِرُ	Endurer
تَمَسَّكَ بِـ	Tenir fermement	صَرَخَ ُ	Crier
حَرَصَ َ عَلَى	être avide de	ضَاعَ يَضِيعُ	Se perdre
حَطَّمَ َ	Briser	ضَحِكَ َ	Rire
حَمَلَ َ	Porter	ظَرَقَ ُ	Cogner
حَتَمَ َ عَلَى	Sceller	ظَعَنَ َ فِي	Critiquer
دَقَّ ُ الْجَرَسَ	Sonner la cloche	عَبَّرَ ُ	Traverser

رَابَطٌ يُرَابِطُ	Demeurer, rester	عَبَسَ =	Se renfrogner
رَحَلَ =	Voyager	عَزَبَ =	S'éloigner, abandonner
عَجِبَ =	Être surpris	عَنَّفَ يُعَنِّفُ	Maltraiter
قَرَعَ =	Cogner	قَشَرَ يُقَشِّرُ	Peler
قَطَعَ الْمَسَافَاتِ	Parcourir de longues distances	قَلِقَ =	S'angoisser
كَتَمَ =	Cacher	كَذَبَ =	Mentir sur quelqu'un
كَفَلَ =	Garantir	لَعِقَ =	Lécher
نَكَسَ =	Courber la tête	وَتَّقَ =	Faire confiance
وَرَعَ يُورَعُ	Distribuer	وَلَدَ يُوَلِّدُ	Engendrer

Noms / Expressions

عَلَى قَدْرِ الْعَقْلِ	Logiquement	صَالُونَ الْمَطَارِ	Salle d'aéroport
جَمِيعُ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ	Des 4 coins du monde	رَمْحُ رِمَاحٍ	Lance, javelot
بَاهِرٌ	Stupéfiant	هَاتِفِيًّا	Téléphonique
حَنِينٌ	Désire, envie	مُخْتَلِفُ وَسَائِلِ النَّقْلِ	Différents moyens de transports
مَمَاسِحُ / مِمْسَحَةٌ	Chiffon	إِنْجِلْتَرَا	Angleterre
انْهِيَارٌ	Effondrement	مُتَمَلِّقٌ	Flatteur
أُسْوَةٌ بِـ	Suivant	مَجَانًا	Gratuit
خَرَايِطُ / خَرِيْطَةٌ	Carte	مُلْجَمًا	Muselé
جَاحِدٌ	qui nie	عِنَادٌ	Rébellion
فُدْوَةٌ	Exemple	مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ	Meilleur comportement
فَلَاةُ / فَلَوَاتٌ	Grande désert	إِصْبَعٌ / أَصْبَاعٌ	Doigt
أَلَمٌ / آلامٌ	Douleur	الْفَحْشَاءُ	Obscénité
ثِقْلٌ / أَثْقَالٌ	Fardeau	حُلَّةٌ / حُلَلٌ	Robe, toge
ذُو الْحَاجَةِ	Dans le besoin	رَقِيقُ الْقَلْبِ	Cœur tendre
سَيِّئٌ لِلْغَايَةِ	Extrêmement mauvais	سَيْرَةٌ / سَيْرٌ	Caractère
ضَجِيحٌ	Bruit	عُسْرٌ	Difficulté
عَضَلَاتٌ	Muscles	فُسْحَةٌ	Pause
لَوْزٌ	Amande	مَدْرَسَةٌ حُكُومِيَّةٌ	Ecole gouvernementale
مُنْكَرٌ / مُنْكَرَاتٌ	Mal	مَوْحِشٌ	Désert, inhabité

موسم الأمطار Fortes pluies, mousson
untel

هو شديد على فلان Il est sévère avec

نظام المصارف و المجاري Système de drainage et d'évacuation

هو في غنى عن شيء Il est auto-suffisant, n'a pas besoin de telle chose

يسر facilité

الدرس الثاني "فعل الأمر من ثلاثي مجرد"

Chapitre 2 : L'impératif du verbe trilitère simple

الأمر	المضارع	الماضي
انصُرْ	ينصُرُ	نصَرَ
افتحْ	يفتحُ	فتحَ
اضربْ	يضربُ	ضربَ
افرحْ	يفرحُ	فرحَ
احسبْ	يحسبُ	حسبَ
اكرمْ	يكرمُ	كرمَ

La formation de l'impératif

- Il se construit toujours à partir du verbe au **مضارع** **يَفْعَلُ**
- On supprime la lettre du **مضارع** (أ؛ ن؛ ت؛ ي) et on la remplace
Par un **همزة الوصل** **افْعَلْ**

Comment vocalise-t-on la همزة الوصل?

Elle sera déterminée en fonction de la vocalisation de la **حرف العين**

- Si la **حرف العين** est vocalisé par une **ضممة**, c'est le cas pour les verbes des **باب نصر:باب** et **كرم**, alors la **همزة الوصل** sera vocalisé par une **ضممة**

→ أَكْرَمُ : يَكْرُمُ
أَنْصُرُ : يَنْصُرُ

- Si la حَرَفُ الْعَيْنِ est vocalisé par une فَتْحَةٌ ou une كَسْرَةٌ c'est le cas pour tous les autres بَابٍ, alors, la هَمْزَةُ الْوَصْلِ sera vocalisé par une كَسْرَةٌ

→ إِفْتَحُ : يَفْتَحُ
إِضْرِبُ : يَضْرِبُ

- A la personne مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ مُخَاطَبٌ, la dernière lettre est سَاكِنٌ

L'impératif étant utilisé pour donner un ordre, il ne concerne que les personnes مُخَاطَبٌ, soit 6 personnes.

- Formation du مُثَنَّى

- On remplace la lettre du مُضَارِعٍ par la هَمْزَةُ الْوَصْلِ correctement vocalisée
إِفْعَلَانِ
- On supprime النُّونَ الْإِعْرَابِيَّ
إِفْعَلَا
- La لَ est vocalisé par une فَتْحَةٌ de par sa proximité avec le أَلِفُ
إِفْعَلَا

- Formation du جَمْعِ مُذَكَّرٍ

- On remplace la lettre du مُضَارِعٍ par la هَمْزَةُ الْوَصْلِ correctement vocalisée
إِفْعَلُونَ
- On supprime le النُّونَ الْإِعْرَابِيَّ
إِفْعَلُوا
- On ajoute un أَلِفُ qui ne se prononce pas après le و
إِفْعَلُوا

- Formation du مُفْرَدِ مُؤَنَّثٍ

- On remplace la lettre du مُضَارِعٍ par la هَمْزَةُ الْوَصْلِ correctement vocalisée
إِفْعَلِينَ
- On supprime le النُّونَ الْإِعْرَابِيَّ
إِفْعَلِي
- La لَ est vocalisé par une كَسْرَةٌ de par sa proximité avec le يَاءُ

- Formation du جَمْعُ مُؤَنَّثٍ

- On remplace la lettre du مَضَارِعٍ par la هَمْزَةُ الْوَصْلِ correctement vocalisée اِفْعَلَنَّ

Le ن n'est pas supprimé car il est فَاعِلٍ du verbe

Exercice 1 : Mettre les verbes suivants à l'impératif

بَابُ نَصَرَ: يَكْتُبُ ؛ يَقْتُلُ ؛ يَحْصُلُ ؛ يَدْرُسُ ؛ يَنْظُرُ ؛ يَذْكُرُ ؛ يَتْرُكُ ؛ يَسْكُتُ ؛
يَقْعُدُ ؛ يَطْلُبُ

بَابُ ضَرَبَ: يَصْبِرُ ؛ يَعْدِلُ ؛ يَنْزِلُ ؛ يَغْلِبُ ؛ يَكْسِبُ ؛ يَقْصِدُ ؛ يَرْجِعُ ؛ يَجْلِسُ

بَابُ سَمِعَ: يَرْحَمُ ؛ يَشْهَدُ ؛ يَلْبَسُ ؛ يَحْفَظُ ؛ يَعْلَمُ ؛ يَحْمَدُ ؛ يَفْهَمُ ؛ يَشْرَبُ ؛
يَسْمَعُ ؛ يَلْبَثُ

بَابُ فَتَحَ: يَذْهَبُ ؛ يَقْطَعُ ؛ يَنْصَحُ ؛ يَشْرَعُ ؛ يَمْنَعُ ؛ يَبْحَثُ ؛ يَقْرَأُ ؛ يَزْكَعُ ؛
يَبْدَأُ ؛ يَرْفَعُ

Traduction :

- 1) Ô menteur ! Dis la vérité
- 2) Aide ton frère
- 3) Ô Fatima ! Lave ta main avec de l'eau et du savon
- 4) Ô Fatima ! Lave tes deux mains avec de l'eau et du savon
- 5) Ô vous les gens ! Adorez votre Seigneur et souvenez-vous de Lui matin et soir.

Vocabulaire

Verbes

وَافَقَ يُوَافِقُ	Être d'accord	قَنَّعَ -	Se contenter de
هَرِمَ -	Vieillir	بَطَشَ -	Saisir, attraper
جَنَّبَ -	Eviter	دَرَأَ - عَنِ	Prévenir
زَرَعَ -	Cultiver, planter	سَجَنَ -	Emprisonner
صَمَدَ -	Panser une plaie	عَدَلَ - عَنِ	Abandonner, laisser
عَرَضَ -	Présenter		

Noms

إِقْتِرَاحٌ؛ فِكْرَةٌ	Suggestion	نَشْرَةُ الْأَنْبَاءِ	Bulletin d'information
بُكْرَةٌ وَأَصِيلاً	Matin et soir	رُزْمَةٌ	Un tas, une pile
شِقٌّ	Côté	عَامِلٌ	Actif, travailleur
عَصَا	Bâton	عَالٍ	Cher
فَخْصٌ	Auscultation	مُتَوَاضِعٌ	Humble

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ: تَقْسِيمُ الْفِعْلِ إِلَى صَحِيحٍ وَ مُعْتَلٍّ

1. الفعل الصحيح

Ce sont les verbes dont les trois lettres de la racine sont صحيح. C'est-à-dire que ni le ف, ni le ع, ni le ل du verbe n'est une lettre faisant partie des حُرُوفُ الْعِلَّةِ (و ا ي). Ils sont de trois sortes

a) الفعل السالم

Ce verbe ne possède aucune حرف العلة et est aussi dénué de هَمْزَةٌ et de تَضْعِيفٌ (lorsque le ع et le ل sont la même lettre doublée)

Exemple : نَصَرَ - فَرِحَ - نَظَرَ

b) الفعل المهموز

Ce verbe possède une هَمْزَةٌ parmi les lettres de sa racine.

On trouve trois sortes de مَهْمُوزٌ

- هَمْزَةٌ حَرْفِ الْفَاءِ : مَهْمُوزُ الْفَاءِ exemple : أَمَرَ
- هَمْزَةٌ حَرْفِ الْعَيْنِ : مَهْمُوزُ الْعَيْنِ exemple : سَأَلَ
- هَمْزَةٌ حَرْفِ اللَّامِ : مَهْمُوزُ اللَّامِ exemple : قَرَأَ

c) المضَعَّف

Le ع et le ل du verbe sont la même lettre exemple : مَرَّ - جَرَّ - قَرَّ

2. الفعل المعتل

Il s'agit des verbes dont une ou deux lettres de la racine sont des حُرُوفُ الْعِلَّةِ

Il y en a cinq sortes

a) المِثَال

حرف العلة ف est une lettre

Deux sortes :

- وَجَدَ : La lettre ف est un و exemple : وَجَدَ
- يَقِظُ - يَسْرَ : La lettre ف est un ي exemple : يَقِظُ - يَسْرَ

b) الأَجَوَف

حرف العلة ع est une lettre

- قَالَ : واوي
- بَاعَ : يائي

c) النَّاقِصُ

حرف العلة ل est une lettre

- دَعَا : واوي
- خَشِيَ : يائي

3. اللَّفِيفُ الْمَقْرُونُ

نَوَى - طَوَى : ex : حرفا العلة ع et le ل sont des

4. اللَّفِيفُ الْمَفْرُوقُ

وَقَى - وَعَى : ex : حرفا العلة ف et le ل sont des

Résumé : Dans la science du صرف il y a deux types de verbes

- صحيح
- مُعْتَل

الدَّرْسُ الرَّابِعُ: الْفِعْلُ الْمَهْمُوزُ

Exemples :

مهموز الفاء

الماضي: قَدْ أَمَرَ اللهُ تَعَالَى بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ
المُضَارِع: إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ
الأمر: قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ

مهموز العين

الماضي: قَالَ تَعَالَى: إِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ
المُضَارِع: نَسَأَلُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِنَا وَدُنْيَانَا.
الأمر: اسْأَلِ اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ. / سَلُوا الْأُسْتَاذَ إِذَا أَشْكَلَتْ عَلَيْكُمْ مَسْأَلَةٌ مَا.¹

مهموز اللام

الماضي: قَرَأَ الْقَارِئُ عَلَى مُسْتَمِعِينَ سُورَةَ الرَّحْمَانِ
المُضَارِع: يَقْرَأُ سَلِيمٌ الْكُتُبَ الْعَرَبِيَّةَ بِرَغْبَةٍ وَشَوْقٍ شَدِيدَيْنِ
الأمر: قَالَ تَعَالَى فِي أَوَّلِ وَحْيٍ أَنْزَلَهُ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ
الَّذِي خَلَقَ

Les verbes مهموز sont les verbes dont l'une de trois lettres radicales est une هَمْزَة.

On en différencie trois types,

أَمَرَ: ex: هَمْزَة الفاء: مهموز الفاء

سَأَلَ: ex: هَمْزَة العين: مهموز العين

قَرَأَ: ex: هَمْزَة اللام: مهموز اللام

Les trois types de مهموز se conjuguent de la même façon que le صحيح سالم au ماضي et au

مُضَارِع

Le verbe مهموز à l'impératif

¹ مَسْأَلَةٌ: Quelque soit le problème

- Le مَهْمُوز الفاء à l'impératif

Pour les verbes venant du **groupe نَصَرَ**, la **همزة** sera **supprimée** à l'impératif et on ne mettra pas de همزة الوصل

Exemple : أَكَلْ → كُلْ
أَخَذْ → خُذْ

Pour les verbes venant du **groupe سَمِعَ** la **همزة** sera conservée

Exemple : أَذِنْ → ائْذِنْ

- Le مَهْمُوز العين à l'impératif

- Pour ces verbes on peut **mettre** la **همزة الوصل** ou la **supprimer**, si on met la **همزة** الوصل alors la **همزة** du verbe est conservée

Exemple : سَأَلَ → اِسْأَلْ / سَلْ

- Le مَهْمُوز اللام à l'impératif

- Ces verbes se conjuguent à l'impératif **comme les verbes صَحِيح سَالِم**

جَدُولُ صَيَغِ الْمَهْمُوزِ الْفَاءِ مِنْ بَابِ نَصَرَ -

المُضَارِع	الماضي	الصَّيغ	
يَأْمُرُ يَأْمُرَانِ يَأْمُرُونَ	أَمَرَ أَمَرَا أَمَرُوا	المفرد المثنى الجمع	الغائب المُذَكَّر
تَأْمُرُ تَأْمُرَانِ يَأْمُرْنَ	أَمَرْتُ أَمَرْتَا أَمَرْنَ	المفرد المثنى الجمع	الغائب المؤنث
تَأْمُرُ تَأْمُرَانِ تَأْمُرُونَ	أَمَرْتُ أَمَرْتُمَا أَمَرْتُمْ	المفرد المثنى الجمع	المُخاطَب المُذَكَّر
تَأْمُرِينَ تَأْمُرَانِ تَأْمُرْنَ	أَمَرْتِ أَمَرْتُمَا أَمَرْنَنَّ	المفرد المثنى الجمع	المُخاطَب المؤنث
أَمْرٌ نَأْمُرُ نَأْمُرُ	أَمَرْتُ أَمَرْنَا أَمَرْنَا	المفرد المثنى الجمع	المتكلم المُذَكَّر والمؤنث

جَدُولُ صَيَغِ الْأَمْرِ مَهْمُوزِ الْفَاءِ مِنْ بَابِ نَصَرَ -

مُرِي	المُفْرَدُ الْمُؤَنَّث	مُرٌ	المُفْرَدُ الْمُذَكَّر
مُرَا	المُثْنَى الْمُؤَنَّث	مُرَا	المُثْنَى الْمُذَكَّر
مُرْنَ	الجمع المؤنث	مُرُوا	الجمع المُذَكَّر

جَدْوَلُ صَيَغِ الْمَهْمُوزِ الْعَيْنِ مِنْ بَابِ فَتْحٍ -

المُضَارِع	الماضي	الصَّيَغ	
يَسْأَلُ يَسْأَلَانِ يَسْأَلُونَ	سَأَلَ سَأَلَا سَأَلُوا	المفرد المثنى الجمع	الغائب المُذَكَّر
تَسْأَلُ تَسْأَلَانِ يَسْأَلْنَ	سَأَلَتْ سَأَلْتَا سَأَلْنَ	المفرد المثنى الجمع	الغائب المؤنَّث
تَسْأَلُ تَسْأَلَانِ تَسْأَلُونَ	سَأَلْتَ سَأَلْتُمَا سَأَلْتُمْ	المفرد المثنى الجمع	المُخَاطَب المذکر
تَسْأَلِينَ تَسْأَلَانِ تَسْأَلْنَ	سَأَلْتِ سَأَلْتُمَا سَأَلْتُنَّ	المفرد المثنى الجمع	المُخَاطَب المؤنَّث
أَسْأَلُ نَسْأَلُ نَسْأَلُ	سَأَلْتُ سَأَلْنَا سَأَلْنَا	المفرد المثنى الجمع	المتكلم المذکر و المؤنَّث

جَدْوَلُ صَيَغِ الْأَمْرِ مَهْمُوزِ الْعَيْنِ مِنْ بَابِ فَتْحٍ -

سَلِي	إِسْأَلِي	المُفْرَد المؤنَّث	سَلْ	إِسْأَلْ	المُفْرَد المُذَكَّر
سَلَا	إِسْأَلَا	المُثْنَى المؤنَّث	سَلَا	إِسْأَلَا	المُثْنَى المُذَكَّر
سَلْنَ	إِسْأَلْنَ	الجمع المؤنَّث	سَلُوا	إِسْأَلُوا	الجمع المُذَكَّر

جَدْوَلُ صِيغِ الْمَهْمُوزِ اللَّامِ مِنْ بَابِ فَتْحٍ -

الصِّبْغ	المَاضِي	المُضَارِع
المُفْرَد	قَرَأَ	يَقْرَأُ
المُثَنَّى	قَرَأَا	يَقْرَأَانِ
الجَمْع	قَرَأُوا	يَقْرَؤُونَ
المُفْرَد	قَرَأَتْ	تَقْرَأُ
المُثَنَّى	قَرَأَتَا	تَقْرَأَانِ
الجَمْع	قَرَأْنَ	يَقْرَأْنَ
المُفْرَد	قَرَأَتْ	تَقْرَأُ
المُثَنَّى	قَرَأْتُمَا	تَقْرَأَانِ
الجَمْع	قَرَأْتُمْ	تَقْرَؤُونَ
المُفْرَد	قَرَأَتِ	تَقْرَأِينَ
المُثَنَّى	قَرَأْتُمَا	تَقْرَأَانِ
الجَمْع	قَرَأْتَنَّ	تَقْرَأْنَ
المُفْرَد	قَرَأْتُ	أَقْرَأُ
المُثَنَّى	قَرَأْنَا	نَقْرَأُ
الجَمْع	قَرَأْنَا	نَقْرَأُ

جَدْوَلُ صِيغِ الْأَمْرِ مَهْمُوزِ اللَّامِ مِنْ بَابِ فَتْحٍ -

المُفْرَد المُدَكَّر	المُفْرَد المُوَثَّث	أَقْرَأْ	أَقْرَأِي
المُثَنَّى المُدَكَّر	المُثَنَّى المُوَثَّث	أَقْرَأَا	أَقْرَأَا
الجَمْع المُدَكَّر	الجَمْع المُوَثَّث	أَقْرَأُوا	أَقْرَأَانِ

Exercice 1 : Mettre les phrases suivantes au مُضَارِع

١. أَمَا رَفَأْتَنِّ ثِيَابَكُنَّ الْمُمَزَّقَةَ ؟
٢. أَلَجَأْتُمْ إِلَى الْمَكْرِ وَالْخِدَاعِ لِتَبِيلِ غَرَضِكُمْ.
٣. أَسِنَ الْمَاءَ بَعْدَ طُولِ الْمَكْثِ ؟
٤. مِنَ الَّذِي جَرَّوْ عَلَى فَتْحِ خِرَانِي بِدُونِ إِذْنِي

Exercice 2 : Dans les versets coraniques suivants, indiquer de quel genre de verbe il s'agit (مهموز اللام, مهموز العين, مهموز الفاء) et à quel temps il est conjugué.

١. سَلُّهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ.
٢. ثُمَّ إِذَا مُسَّكُمْ الضُّرُّ فَآلَيْهِ تَجَارُونَ
٣. يَدْرَأُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ
٤. وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ ائْذَنْ لِي وَلَا تَفْتِنِّي
٥. فَافْرَأُوا مَا تَبَيَّرَ مِنَ الْكِتَابِ.
٦. أَزِفَتِ الْأَرْفَةُ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ.

Vocabulaire

أَسَرَ -	Emprisonner	أَسِنَ الْمَاءُ -	L'eau a croupie
دَابَّ -	Persévérer	رَبَّأَ -	Echapper
رَفَأَ -	Raccommoder, Rapiécer	ظَرَأَ -	Advenir, surgir
إِعْتَرَفَ بِالْجَمِيلِ	Reconnaitre le bien	رَأَفَ و	Être compatissant
لُؤْمَ و	Être vil, mauvais	أَنِسَ - بِ	Être sociable
آدَ يُوْدُ	Être fatigué	أَمِنَ يَأْمُنُ	Être en sécurité
أَدَّبَ و	Devenir polis, discipliné	وَأَدَّ -	Enterrer qqun vivant
بَطُؤَ و	Être lent	أَلِمَ -	Avoir mal
أَبَقَ -	S'enfuir (esclave)	رَأَسَ -	Diriger
جَارَ - إِلَى	Supplier, implorer	أَمَلَ و	Espérer
زَارَ -	Rugir	أَثِمَ -	Pécher
نَارَ -	Se venger	جَرَّوْءُ -	Avoir l'audace de faire
لَمْ يَأْخُذْ مَشُورَةَ أَحَدٍ بِعَيْنِ الْاِعْتِبَارِ Ne se fier à l'opinion de personne			

Noms

بِخُبُوحَةِ الْعَيْشِ	La prospérité, la vie confortable	تَبَرُّجٌ	Le fait de se parer,
	manquer de		pudeur
حَرَجٌ	Délicat, sensible	عَوَاتِقُ / عَوَاتِقُ	Epaule

لا عَهْدَ لَكُمْ	Etre ignorant/inexpérimenté au sujet de	حِسَاب	Comptes
بَنكِ/بُنُوك	Banque	حَنُون	Tendre
عَرِينُ	Tanière, Antre	تَزْلُف	Fausse flatterie
تَمَلُّق	Adulation, flatterie	فَاكِهَانِي	Marchand de fruits
غَلَّة ، حُبُوب	Graines	فَوْقَ ج فَوَاقِع	Coquillage
عَلَى حِينِ غَرَّةٍ	Soudainement		

الدَّرْسُ الْخَامِسُ الْمَضَعْفُ

Chapitre 5 : Les verbes ayant une lettre doublée

Exemples :

ألف

١. المَاضِي: فَرَرْتُ مِنَ الْفِتْنَةِ إِلَى أَرْضِ سَلَامٍ. [فَرَّ]
٢. الْمُضَارِع: لَا يَفِرُّ الشُّجَاعُ مِنَ الْمَوْتِ. [يَفِرُّ]
٣. الأَمْر: قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: فِرِّ مِنَ الْمَجْدُومِ فِرَارَكَ مِنَ الْأَسَدِ. [افِرِّ، فِرَّ، فَرَّ]

ب

٤. المَاضِي: رَدَدْنَا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا. [رَدَّ]
٥. الْمُضَارِع: صَدِيقِي مَن يَرُدُّ الشَّرَّ عَنِّي. [يَرُدُّ]
٦. الأَمْر: كَتَبَ زَيْدٌ إِلَى صَدِيقِهِ: أَنْ ارْزُدْ إِلَيَّ كُتَيْبًا بِأَقْرَبِ مَا يُمَكِّنُ، [أُرْزُدْ، رُدَّ، رُدُّ]

ج

٧. المَاضِي: مَسَسْتُ جَنَاحَ الْفَرَّاشَةِ فَإِذَا² هِيَ أَلَيْنُ مِنَ الْحَرِيرِ. [مَسَّ]
٨. الْمُضَارِع: لَا يَمَسُّ الْمُؤْمِنَ سُوءٌ إِلَّا وَتَسْقُطُ بِهِ الدُّنُوبُ [يَمَسُّ]
٩. الأَمْر: قَالَ الْعِفْرِيُّ لِمُرِيدِهِ: اِمْسَسْ مَا تَشَاءُ بِهَذِهِ الْعَصَا السَّحْرِيَّةِ يَنْقَلِبُ ذَهَبًا. [اِمْسَسْ، مَسَّ، مَسَّ]

Rappel : Le verbe مَضَعْفٌ a pour particularité d'avoir le حَرَفُ الْعَيْنِ et le حَرَفُ اللَّامِ qui sont la même lettre doublée avec lesquels on fait إدْغَامَ. Ex : مَرَّرَ

الإِسْنَادُ

Il s'agit du فَاعِلٍ du verbe, il peut être un ضَمِيرٍ ou un ظَاهِرٍ

Le verbe مَضَعْفٌ au مَاضِي

² Il s'agit ici du إِذَا الْفُجَائِيَّةِ il vient avant les noms

Concernant les verbes مُضَعَّفٌ ثَلَاثِي مُجَرَّدٌ conjugués au مَاضِي, si الإِسْنَاد est un des ضَمَائِرِ alors, le إِدْغَام (نون النسوة ن, نا, ت, ت) رَفَعٌ مُتَحَرِّكٌ est annulé et les deux lettres sont donc dissociées.

رَدَّ → رَدَدَتْ - رَدَدْتُ

Cette suppression de la شِدَّة est appelée : فَكُّ الإِدْغَامِ

Il y aura إِدْغَام lorsque le sujet est : un nom apparent (اسم ظاهر), ou le واو الجماعة ou le ألف الإثنين

Exemple : رَدُّوا رَدُّوا

إِسْنَادِ اسْمٍ ظَاهِرٍ → شَقَّ الوَلَدُ التَّوْبَ
 إِسْنَادِ ضَمِيرٍ هِيٍّ مُسْتَتِرٍ → عَائِشَةُ شَدَّتْ الحَبْلَ
 إِسْنَادِ أَلْفِ الإِثْنَيْنِ → الولدانِ مَلَأَ الدِّرَاسَةَ
 إِسْنَادِ واوِ الجَمَاعَةِ → الحَدْمُ صَبُّوا الشَّيْءَ

Rappel important :

Lorsque le فَاعِلٌ est un اسم ظاهر il est **toujours** placé après le verbe.

S'il y a un nom placé avant le verbe, il n'est alors pas le فَاعِلٌ mais le مُبْتَدَأٌ

Le verbe مُضَعَّفٌ au مضارع

Lorsque le verbe est conjugué aux personnes du نون النسوة alors, il y a إِدْغَام

Exemple : يَعْفِفْنَ

Le verbe مُضَعَّفٌ au أمر

- Lorsque le ضَمِيرٌ رَفَعٌ est ساكن alors, الإِدْغَام est obligatoire

Exemple : رَدُّوا - رَدُّوا

- Lorsque le sujet est مُسْتَتِرٌ les deux possibilités sont acceptées

Exemple : ارْدُدُّوا ou ارْدُدُّوا

افِرِّوا ou افِرِّوا

- Dans le cas où le verbe vient du باب نَصَرَ à la personne مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ et qu'il est conjugué avec إِدْغَام on aura alors la possibilité de vocaliser des trois façons :

رُدُّوا - رُدُّوا - رُدُّوا

Pourquoi avons-nous le choix entre ces trois possibilités ?

a) رُدُّوا : Car il fait partie du باب نَصَرَ

b) رُدُّوا : Pour alléger la voyelle et la فَتْحَةُ est أَخْفُ الحَرَكَةِ

- c) رُدّ: Car nous sommes en présence de deux lettre ساكن consecutives, la règle est donc de mettre كسرة sur la première
-

جَدْوَلُ صَبِيغِ الْمُضْعَفِ مِنْ بَابِ نَصَرَ -

المضارع	الماضي	الصَّبِيغ	
يَرُدُّ يَرُدَّانِ يَرُدُّونَ	رَدَّ رَدَّا رَدُّوا	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	الغَائِبُ المُذَكَّر
تَرُدُّ تَرُدَّانِ يَرُدُّدْنَ	رَدَّتْ رَدَّتَا رَدَّدْنَ	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	الغَائِبُ المَوْثَّث
تَرُدُّ تَرُدَّانِ تَرُدُّونَ	رَدَّدَتْ رَدَّدْتُمَا رَدَّدْتُمْ	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	المُخَاطَبُ المَذَكَّر
تَرُدِّيْنَ تَرُدَّانِ تَرُدُّدْنَ	رَدَّدْتِ رَدَّدْتُمَا رَدَّدْتُنَّ	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	المُخَاطَبُ المَوْثَّث
أَرُدُّ نَرُدُّ نَرُدُّونَ	رَدَّدْتُ رَدَّدْنَا رَدَّدْنَا	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	المتكلم المذكر والمؤنث

جَدْوَلُ صَبِيغِ الأَمْرِ المُضْعَفِ مِنْ بَابِ نَصَرَ -

رُدِّيْ	المُفْرَدُ المَوْثَّث	رُدَّ / أَرُدُّدْ	المُفْرَدُ المُذَكَّر
رُدَّا	المُثَنَّى المَوْثَّث	رُدَّا	المُثَنَّى المُذَكَّر
أَرُدُّدْنَ	الجَمْعُ المَوْثَّث	رُدَّا	الجَمْعُ المُذَكَّر

جَدْوَلُ صِيغِ الْمُضْعَفِ مِنْ بَابِ ضَرَبَ -

المضارع	الماضي	الصَّيغ	
يَفْرُ يَفْرَانِ يَفْرُونَ	فَرَّ فَرَا فَرُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ المَذْكُر
تَفْرُ تَفْرَانِ يَفْرُونَ	فَرَّتْ فَرَّتَا فَرَرْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ المَوْثَّ
تَفْرُ تَفْرَانِ تَفْرُونَ	فَرَرَتْ فَرَرْتُمَا فَرَرْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ المَذْكُر
تَفْرِيْنَ تَفْرَانِ تَفْرُونَ	فَرَرْتِ فَرَرْتُمَا فَرَرْتُنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ المَوْثَّ
أَفْرُ نَفْرُ نَفْرُ	فَرَرْتُ فَرَرْنَا فَرَرْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المتكلم المذكر و المَوْثَّ

جَدْوَلُ صِيغِ الأَمْرِ المُضْعَفِ مِنْ بَابِ نَصَرَ -

فَرِيْ	المُفْرَدُ المَوْثَّ	فَرَّ	المُفْرَدُ المَذْكُر
فِرَا	المُثْنَى المَوْثَّ	فِرَا	المُثْنَى المَذْكُر
أَفْرُونَ	الجَمْعُ المَوْثَّ	فِرُوا	الجَمْعُ المَذْكُر

-
جَدْوَلُ صِيغِ الْمُضَعَّفِ مِنْ بَابِ سَمِعَ -

المُضَارِع	الماضي	الصِّيغ	
يَمَسُّ	مَسَّ	المُفْرَد	الغَائِبُ المُذَكَّر
يَمَسَّانِ	مَسَّا	المُثْنَى	
يَمَسُّونَ	مَسُوا	الجَمْع	
تَمَسُّ	مَسَّتْ	المُفْرَد	الغَائِبُ المُؤنَّث
تَمَسَّانِ	مَسَّتَا	المُثْنَى	
يَتَمَسَّانَ	مَسَّتَا	الجَمْع	
تَمَسُّ	مَسَيْتُ	المُفْرَد	المُخاطَبُ المُذَكَّر
تَمَسَّانِ	مَسَيْتُمَا	المُثْنَى	
تَمَسُّونَ	مَسَيْتُمْ	الجَمْع	
تَمَسَّيْنَ	مَسَيْتِ	المُفْرَد	المُخاطَبُ المُؤنَّث
تَمَسَّانِ	مَسَيْتُمَا	المُثْنَى	
تَمَسَّيْنَ	مَسَيْتُنَّ	الجَمْع	
أَمَسُ	مَسَيْتُ	المُفْرَد	المتكلم المُذَكَّر والمؤنَّث
نَمَسُ	مَسَيْتَنَا	المُثْنَى	
نَمَسُ	مَسَيْتَنَا	الجَمْع	

- جَدْوَلُ صِيغِ الأَمْرِ المُضَعَّفِ مِنْ بَابِ سَمِعَ -

مَسِّي	المُفْرَدُ المُؤنَّث	مَسَّ	المُفْرَدُ المُذَكَّر
مَسَّا	المُثْنَى المُؤنَّث	مَسَّا	المُثْنَى المُذَكَّر
امسسنَ	الجَمْعُ المُؤنَّث	مَسُوا	الجَمْعُ المُذَكَّر

Exercice 1 : Mettre les phrases suivantes au مُضَارِع (les أَبْوَاب des verbes sont données entre parenthèses)

١. أَظَنَنْتَنِي كَاذِبًا؟ [نصر]
 ٢. سَرَّتَنِي رُؤْيُكَ الْيَوْمَ. [نصر]
 ٣. كَيْفَ حَلَلْتُمْ مَشَاكِلَكُمْ؟ [نصر]
 ٤. ضَلَلْنَا الطَّرِيقَ فِي الْعَابَةِ. [صَرَبَ]
 ٥. وَوَيْلَكَ أَبَيَّتُ سِرَّ الصَّدِيقِ؟ [نصر]
 ٦. قَصَّ زَيْدٌ قِصَّتَهُ عَلَى خُلَايِهِ [نصر]

Traduction : Traduire les phrases suivantes en utilisant un verbe مُضَعَّف

- Je me suis préservé de l'interdit
- Lorsque quelqu'un te salue, alors répond lui le salam.
- Nous doutons de cette nouvelle
- Les enfants continuèrent à pleurer jusqu'à ce que leur mère revienne.

Vocabulaire

أَضَعَى يُضَعِي
 أَنَّ يُونُ
 secret

Ecouter attentivement

Gémir de douleur

جَفَّ -
 camper

Sécher

حَفَّ -

Entourer

رَشَّ -

Arroser

سَنَّ -

Aiguiser, établir

شَقَّ -

Déchirer, casser

عَضَّ -

Baisser les yeux

Couper

كَفَّ -

Arrêter

هَزَّ -

Bouger, remuer

عَمَّ -

Se généraliser

شَدَّ -

être rare, excentrique

économiser

شَفَّ -

être transparent

quelque chose

سَلَّ -

Devenir paralysé

عَنَّ -

S'interposer

عَدَّ -

Enumérer

مَدَّ -

Allonger

عَفَّ -

s'abstenir, rester chaste

أَفْرَطَ يُفْرِطُ Être excessif

بَثَّ يَبِثُّ dévoiler un

حَطَّ - رِحْلَةً Faire une étape,

دَمَرَ يُدَمِّرُ Détruire

سَلَّ - Extraire, dégainer

شَتَّ - Détruire

عَزَّ - Être difficile

قَصَّ - Raconter /

لَطَّمَ = Gifler

هَشَّ - Epousseter

لَدَّ - être aimable

ضَنَّ - être avare /

هَمَّهُ شَيْءٌ Il donne de l'importance à

غَشَّ - tricher

ذَبَّ - repousser

فَكَ - Libérer

دَسَّ - Comploter

كَدَّ - Travailler dur

لَفَّـ

Envelopper

حَنَّـ
بَائِدَةٌ

s'attendrir

Détruit

تَوَاكَلِ / تَكَلَى

Une mère ayant perdu son enfant

خَلِيلٌ / خُلَانٌ

Ami intime

méprisable

عَقَبٌ / أَعْقَابٌ

Cheville

جَرِحٌ / جَرِيحٌ

Blessé

دَنِيءٌ

ignoble,

وَاحَةٌ / وَاحَاتٌ

Oasis

الدرس السادس: المِثَالُ

Exemples :

ألف

١. الماضي: وَعَظَ الوَاعِظُ مَوْعِظَةً بَلِيغَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ. [وَعَظَ]
٢. المضارع: يَعِظُ الأبُ أَبْنَاءَهُ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. [يَعِظُ]
٣. الأمر: قَالَ التَّلْمِيذُ لِأُسْتَاذِهِ: عِظْنِي بِمَا يَنْفَعُنِي فِي حَيَاتِي الْمُسْتَقْبَلَةِ. [عِظْ]

ب

١. الماضي: وَهَبَ اللَّهُ تَعَالَى سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مُلْكًا عَظِيمًا. [وَهَبَ]
٢. المضارع: يَهَبُ اللَّهُ تَعَالَى لِمَنْ يَشَاءُ ذُرِّيَّةً صَالِحَةً. [يَهَبُ]
٣. الأمر: قَالَ تَعَالَى عَلَى لِسَانِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ. [هَبْ]

ج

١. الماضي: وَجَلَّتْ قُلُوبُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ تَعَالَى. [وَجَلَّ]
٢. المضارع: لَا يُوَجِّلُ الْمُؤْمِنُ مِنَ الْمَوْتِ. [يُوَجِّلُ]
٣. الأمر: خَطَبْنَا الْوَاعِظَ فَقَالَ: اِجْلُوا مِنْ عَذَابِ رَبِّكُمْ. [اِجْلُ]

د

١. الماضي: يَقِظُ الْحَارِسُ عِنْدَمَا سَمِعَ خَشْخِشَةَ قَدَمِ السَّارِقِ. [يَقِظُ]
٢. المضارع: نَيِّقُظُ الطُّيُورُ عَلَى حَمْدِ الرَّبِّ تَعَالَى وَتَسْبِيحِهِ. [يَنِيْقُظُ]
٣. الأمر: قَالَتِ الْأُمُّ لَوْلَدِهَا. اِيقِظْ وَاخْرُجْ لِلصَّلَاةِ. [اِيقِظْ]

Il y a deux sortes de مثال :

- وَرَنَ - وَجَلَ - وَعَدَ: مِثَالُ وَآوِي

Ce sont les verbes dont le فاء كَلِمَةِ au مَاضِي est un وَآو

- يَقِظَ - يَنِيْسَ - يَنَعُ: مِثَالُ يَأِي

Ce sont les verbes, dont le فاء كَلِمَةِ au مَاضِي, est un يَاء

- المَضَارِع

Le ف كلمة sera supprimé au مُضَارِعِ فَتَحَ ou بَابِ ضَرْبِ مِثَالِ وَإِوِي

Exemple : يَهْبُ - وَهَبَ

A l'origine يَوْهَبَ était وَهَبَ

Par contre, si le verbe vient du بَابِ سَمِعَ alors au مُضَارِعِ, le ف كلمة est conservé :

يَوْجَلُ - وَجَلَّ

يَوْقَحُ - وَقَحَ

- الأمر

S'il vient du بَابِ ضَرْبِ, son impératif se forme sur le وَزْنِ عِلَ :

Comme au مُضَارِعِ le ف كلمة est supprimé et c'est sur le ع كلمة que se pose la vocalisation du بَابِ

Ex : وَعَدَ - يَعِدُ ← عِدْ

S'il vient du بَابِ سَمِعَ alors, le schème de son impératif sera : افْعَلْ

Ex : وَجَلَّ - يَوْجَلُ ← إِجَلْ

Remarque : Logiquement, cela aurait dû être إِوَجَلْ mais le و étant précédé d'une كسرة, il est remplacé par un ي

جَدْوَلُ صِيغِ الْمِثَالِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ ضَرْبِ

المضارع	الماضي	الصَّيغ	
يَعِظُ يَعِظَانِ يَعِظُونَ	وَعَظَ وَعَظَا وَعَظُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَعِظُ تَعِظَانِ يَعِظْنَ	وَعَظَتْ وَعَظَتَا وَعَظْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤَنَّث
تَعِظُ تَعِظَانِ تَعِظُونَ	وَعَظَتْ وَعَظْتُمَا وَعَظْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَعِظِينَ تَعِظَانِ تَعِظْنَ	وَعَظْتِ وَعَظْتُمَا وَعَظْتُنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤَنَّث
أَعِظُ نَعِظُ نَعِظُ	وَعَظْتُ وَعَظْنَا وَعَظْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤَنَّث

جَدْوَلُ صِيغِ أَمْرِ الْمِثَالِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ ضَرْبِ

عِظِي	المُفْرَدُ الْمُؤَنَّث	عِظْ	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
عِظَا	المُثْنَى الْمُؤَنَّث	عِظَا	المُثْنَى الْمَذْكَر
عِظْنَ	الجَمْعُ الْمُؤَنَّث	عِظُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

جَدْوَلُ صِبْغِ الْمِثَالِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ فَتْحَ

المُضَارِع	الماضي	الصَّبِغ	
يَهَبُ يَهَبَانِ يَهْبُونَ	وَهَبَ وَهَبَا وَهَبُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكُر
تَهَبُ تَهَبَانِ يَهْبِنَ	وَهَبَتْ وَهَبَتَا وَهَبْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤنَّث
تَهَبُ تَهَبَانِ تَهْبُونَ	وَهَبَتْ وَهَبْتُمَا وَهَبْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكُر
تَهْبِينُ تَهَبَانِ تَهْبِنَ	وَهَبْتِ وَهَبْتُمَا وَهَبْتُنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤنَّث
أَهَبُ نَهَبُ نَهَبُ	وَهَبْتُ وَهَبْنَا وَهَبْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكُر وَالْمُؤنَّث

جَدْوَلُ صِبْغِ أَمْرِ الْمِثَالِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ فَتْحَ

هَبِي	المُفْرَدُ الْمُؤنَّث	هَبْ	المُفْرَدُ الْمَذْكُر
هَبَا	المُثْنَى الْمُؤنَّث	هَبَا	المُثْنَى الْمَذْكُر
هَبْنَ	الجَمْعُ الْمُؤنَّث	هَبُوا	الجَمْعُ الْمَذْكُر

جَدْوَلُ صَيَغِ الْمِثَالِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ سَمِعَ

المُضَارِع	الماضي	الصَّيغ	
يَوْجَلُ يُوجَلَانِ يُوجَلُونَ	وَجَلَ وَجَلَا وَجَلُوا	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَوْجَلُ تُوجَلَانِ يُوجَلْنَ	وَجَلَتْ وَجَلْتَا وَجَلْنَ	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤَنَّث
تَوْجَلُ تُوجَلَانِ تُوجَلُونَ	وَجَلَتْ وَجَلْتُمَا وَجَلْتُمْ	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تُوجَلِينَ تُوجَلَانِ تُوجَلْنَ	وَجَلْتِ وَجَلْتُمَا وَجَلْتُنَّ	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤَنَّث
أَوْجَلُ نُوجَلُ نُوجَلُ	وَجَلْتُ وَجَلْنَا وَجَلْنَا	المُفْرَد المُثَنَّى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤَنَّث

جَدْوَلُ صَيَغِ أَمْرِ الْمِثَالِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ سَمِعَ

اِيجَلِي	المُفْرَدُ الْمُؤَنَّث	اِيجَلُ	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
اِيجَلَا	المُثَنَّى الْمُؤَنَّث	اِيجَلَا	المُثَنَّى الْمَذْكَر
اِيجَلْنَ	الجَمْعُ الْمُؤَنَّث	اِيجَلُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

جَدْوَلُ صِيغِ الْمِثَالِ الْيَائِي مِنْ بَابِ سَمِعَ

المُضَارِع	الماضي	الصَّيغ	
يَيْقِظُ يَيْقِظَانِ يَيْقِظُونَ	يَقِظُ يَقِظَا يَقِظُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَيْقِظُ تَيْقِظَانِ يَيْقِظْنَ	يَقِظْتُ يَقِظْتَا يَقِظْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤنَّث
تَيْقِظُ تَيْقِظَانِ تَيْقِظُونَ	يَقِظْتِ يَقِظْتُمَا يَقِظْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَيْقِظِينَ تَيْقِظَانِ تَيْقِظْنَ	يَقِظْتِ يَقِظْتُمَا يَقِظْتُنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤنَّث
أَيْقِظُ نَيْقِظُ نَيْقِظُ	يَقِظْتُ يَقِظْنَا يَقِظْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤنَّث

جَدْوَلُ صِيغِ أَمْرِ الْمِثَالِ الْيَائِي مِنْ بَابِ سَمِعَ

أَيْقِظِي	المُفْرَدُ الْمُؤنَّث	أَيْقِظُ	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
أَيْقِظَا	المُثْنَى الْمُؤنَّث	أَيْقِظَا	المُثْنَى الْمَذْكَر
أَيْقِظْنَ	الجَمْعُ الْمُؤنَّث	أَيْقِظُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

Exercice 1 : Donner le مُضَرَع et le أَمْر des verbes suivants

بَاب ضَرَبَ: وَفَدَ، وَهَمَّ، وَهَنَ، وَلَدَ، وَكَرَّ، وَثَبَ، وَجَدَ، وَصَلَ، وَقَفَ، وَجَبَ، وَرَدَ، وَرَزَّ، وَخَزَّ، وَشَمَّ، وَتَرَ.

بَاب سَمِعَ: وَسِعَ، وَلِعَ، وَقِحَ

بَاب فَتَحَ: وَقَعَ، وَدَعَّ، وَضَعَّ، وَذَرَّ

Exercice 2 : Mettre les phrases suivantes au مُضَارِع.

١. أما ورثتم مال أبيكم ؟
٢. أيقظت عند أذان الفجر ؟
٣. أيسستم من رحمة ربكم ؟
٤. ما ورزرت نفس ورر أخرى .
٥. ما وجل الكافر من عذاب الله .
٦. وجعه رأسه فأخذ إجازة يوم .

VOCABULAIRE

Verbes

وَرَقَ - [الشَّجَرُ] délégation	Les feuilles poussent sur les arbres	وَفَدَ -	Venir en
جَبَنَ ُ	Être lâche	يَيْسَ يَيْسُ	Être sec
وَلَعَ يَوْلَعُ ب	Aimer passionnément	وَجَلَ يُوْجَلُ	Craindre
عَمَهُ ِ	Être aveugle / indécis	وَفِحَ يُوْفِحُ	Être
insolent, grossier			
وَسِعَ يَسِعُ	Être spacieux, contenir	وَرِمَ يَرِمُ	Être gonflé
وَهَنَ يَهُنُ	Être faible	وَرَزَّ يَزُرُ	Porter un
fardeau			
وَصَفَ يَصِفُ	Décrire	اسْتَعْبَدَ يَسْتَعْبِدُ	Réduire en
esclavage			
وَرَدَ يَرِدُ	Entrer	وَقَعَ يَقَعُ	Tomber
أَمَدَّهُ بِالْمَالِ	Aider quelqu'un financièrement	وَتَبَ يَتَّبُ	Bondir
وَذَرَ يَذِرُ	Quitter	وَضَعَ نُصَبَ عَيْنِهِ	Faire de
quelque chose,			son objectif
principal			
وَجَعَ يَوْجَعُ	Faire mal	وَكَّرَ يَكُرُ	Frapper
نَبَتَ يَنْبُتُ	Se maintenir, être établie	يَنَعَ يَنْعُ	Arriver à
maturité			
نَهَبَ ِ	Voler quelqu'un	وَمَضَ يَمِضُ	Briller

وَشَمَّ يَشِمُّ Tatouer

Noms/Expressions

إِبَانُ الرَّبِيعِ Le début du printemps
pays

أَصْلُ أَصُولٍ Fondements, origine
De partout
en temps

طُوبَى لِـ Bonne nouvelle pour
Arrangeant, tolérant

النَّشْءُ الْجَدِيدُ La nouvelle génération
opposant

حَفِيدٌ / أَحْفَادٌ Petit-fils

أَسَاسٌ مَتِينٌ Bases solides
anxieux

قَطْرٌ أَفْطَارٍ Régions,

حُرٌّ أَحْرَارٍ Libre
De temps

مُتْسَاهِلٌ

خَصَمٌ / أَخْصَامٌ Adverse ,

إِغَاثَةٌ Sauvetage

مَلْهُوفٌ Affligé,

الدرس السابع: الفعل الأَجَوْف

Exemples :

ألف

أَجَوْف وَاوِي مِنْ بَابِ نَصَرَ

١. المَاضِي: قُفْتُ بِوَاجِي عَلَي أَحْسَنِ وَجْهِ. [قَامَ]
٢. المَضَارِع: هَلَّا يَقُومُ عُلَمَاءُ الدِّينِ بِإِصْلَاحِ المُجْتَمَعِ؟ [يَقُومُ]
٣. الأَمْر: قَالَ الأبُ لِابْنِهِ: قُمْ بِمَسْئُولِيَّتِكَ تُجَاهَ إِخْوَتِكَ الصَّغَارِ. [قُمْ]

ب

أَجَوْفُ وَاوِي مِنْ بَابِ سَمِعَ

١. المَاضِي: خِفْنَا العَاصِفَةَ اللَّيْلَةَ المَاضِيَةَ. [خَافَ]
٢. المَضَارِع: أَلَا تَخَافُونَ مِنَ القِيَامِ بَيْنَ يَدَيْ رَبِّكُمْ. [يَخَافُ]
٣. الأَمْر: خَفْ عَلَى نَفْسِكَ النِّفَاقَ أَيُّهَا الكَاذِبُ. [خَفْ]

ج

أَجَوْفُ يَأِي مِنْ بَابِ صَرَبَ

١. المَاضِي: لَوِ سَرَتْ عَلَى شَاطِئِ النَّهْرِ فِي لَيْلَةٍ مُقَمَّرَةٍ لَأَعْجَبَكَ مَنظَرُهُ. [سَارَ]
٢. المَضَارِع: لَيْتَ المُسْلِمِينَ يَسِيرُونَ عَلَى مَنَوَالِ أَسْلَافِهِمُ الصَّالِحِينَ. [يَسِيرُ]
٣. الأَمْر: قَالَ تَعَالَى: سِيرُوا فِي الأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ المُجْرِمِينَ. [سِرْ]

Les أَجَوْفُ peuvent être de deux sortes :

- عَادَ; زَارَ; قَالَ; قَامَ; وَاوِي
- سَارَ; بَاعَ; خَاطَ; عَاشَ; يَأِي
- La formation du مَاضِي
- الْوَاوِي

La formation du أَمْر

L'impératif du verbe قَامَ يَقُومُ viendra du وَزْنٍ de قُمْ. Etant donné que ce verbe vient du بابِ نَصَرَ, selon la règle, cela aurait dû être أَقُومُ (voir leçon 2). Mais و est une lettre malade, précédé d'une lettre صَحِيح, on préfère vocaliser la lettre صَحِيح ce qui aurait donné أَقُومُ mais nous nous trouverions alors en présence de deux lettres سَاكِن qui se suivent, on a alors supprimé le و, ce qui donne أَقُمْ, le فاء كلمة en l'occurrence ق, étant vocalisé, la هَمْزَةُ الْوَصْلِ n'a plus lieu d'être, elle est donc supprimée ce qui donne قُمْ.

Lorsque l'on conjugue ces verbes au أَمْر aux personnes du رَفْعِ سَاكِنَة (أ du duel, و du pluriel, أَنْتِ de ي), alors la حَرْفِ الْعِلَّةِ restera : سِيرُوا، بِيَعَا، خِيَطِي، نَائِي، خَافُوا

جَدَوْلُ صَبِيغِ الْفِعْلِ الْأَجْوَفِ مِنْ بَابِ نَصَرَ

المُضَارِع	الماضي	الصَّبِيغ	
يَقُومُ يَقُومَانِ يَقُومُونَ	قَامَ قَامَا قَامُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَقُومُ تَقُومَانِ يَقُومَنَّ	قَامَتْ قَامَتَا قُمْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤَنَّث
تَقُومُ تَقُومَانِ تَقُومُونَ	قُومَتْ قُومَتَا قُومْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَقُومِينَ تَقُومَانِ تَقُومَنَّ	قُومِتِ قُومَتَا قُومِنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤَنَّث
أَقُومُ نَقُومُ نَقُومُ	قُومْتُ قُومْنَا قُومْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤَنَّث

صَبِيغُ أَمْرِ الْأَجْوَفِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ نَصَرَ

قُومِي	المُفْرَدُ الْمُؤَنَّث	قُومِي	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
قُومَا	المُثْنَى الْمُؤَنَّث	قُومَا	المُثْنَى الْمَذْكَر
قُومَنَّ	الجَمْعُ الْمُؤَنَّث	قُومُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

جَدْوَلُ صَيَغِ الْفِعْلِ الْأَجْوَفِ مِنْ بَابِ ضَرَبَ

المُضَارِع	الماضي	الصَّيغ	
يَسِيرُ يَسِيرَانِ يَسِيرُونَ	سَارَ سَارَا سَارُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَسِيرُ تَسِيرَانِ يَسِيرْنَ	سَارَتْ سَارَتَا سِيرْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَوْثَّ
تَسِيرُ تَسِيرَانِ تَسِيرُونَ	سِيرَتْ سِيرْتَمَا سِيرْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَسِيرِينَ تَسِيرَانِ تَسِيرْنَ	سِيرْتِ سِيرْتَمَا سِيرْتَنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَوْثَّ
أَسِيرُ نَسِيرُ نَسِيرُ	سِيرْتُ سِيرْنَا سِيرْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر و الْمَوْثَّ

صَيَغُ أَمْرِ الْأَجْوَفِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ ضَرَبَ

سِيرِي	المُفْرَدُ الْمَوْثَّ	سِرْ	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
سِيرَا	المُثْنَى الْمَوْثَّ	سِيرَا	المُثْنَى الْمَذْكَر
سِيرْنَ	الجَمْعُ الْمَوْثَّ	سِيرُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

جَدْوَلُ صِبْغِ الْفِعْلِ الْأَجْوَفِ الْوَائِي مِنْ بَابِ فَرِحَ

المُضَارِع	الماضي	الصَّبْغ	
يَخَافُ يَخَافَانِ يَخَافُونَ	خَافَ خَافَا خَافُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَخَافُ تَخَافَانِ يَخْفَنَ	خَافَتْ خَافَتَا خِيفْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤنَّث
تَخَافُ تَخَافَانِ تَخَافُونَ	خِيفَتْ خِيفْتُمَا خِيفْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَخَافِينَ تَخَافَانِ تَخْفَنَ	خِيفْتِ خِيفْتُمَا خِيفْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤنَّث
أَخَافُ نَخَافُ نَخَافُ	خِيفْتُ خِيفْنَا خِيفْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤنَّث

جَدْوَلُ أَمْرِ الْفِعْلِ الْأَجْوَفِ الْوَائِي مِنْ بَابِ فَرِحَ

خَافِي	المُفْرَدُ الْمُؤنَّث	خَافَتْ	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
خَافَا	المُثْنَى الْمُؤنَّث	خَافَتَا	المُثْنَى الْمَذْكَر
خَافُوا	الجَمْعُ الْمُؤنَّث	خَافُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

Exercice 1 : Mettre les verbes soulignés au مُضَارِع dans les phrases suivantes

Exemple :

صُمْتُ النَّهَارَ وَفُئْتُ اللَّيْلَ. / أَصُومُ النَّهَارَ وَ أَقُومُ اللَّيْلَ

١. أُنْمُنُّنْ مُبَكَّرَةً ؟
 ٢. بَعْنَا بَيْنَنَا الْقَدِيمَ وَ انْتَقَلْنَا إِلَى مِنْطَقَةٍ جَدِيدَةٍ.
 ٣. وَيَلُّ لِمَنْ حَانَ قَوْمُهُ
 ٤. قُلْنَا لِلصَّيَّادِينَ: هَلَّا صَدْتُمْ حِمَارًا وَحَشِيًّا
 ٥. هَلَّا صُنْتُمْ أَعْرَاضَكُمْ
 ٦. إِذَا سَمِعُوا الْقُرْآنَ فَاصْتِ أَعْيُنُهُمْ مِنَ الدَّمْعِ
 ٧. لَيْتَكُنَّ قُلْتُنَّ كَلِمَةَ الْحَقِّ
 ٨. حَلَّ عَذَابُ اللَّهِ بِالْكَفَّارِ وَ ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ
 ٩. سَادَتِ الْبِلَادَ فَوْضَى تَامَةً
 ١٠. لَقَدْ قُتِمْتُمْ بِوَاجِبِ الدَّعْوَةِ إِلَى اللَّهِ أَحْسَنَ قِيَامٍ.

VOCABULAIRE

Verbes

أُخْسِرَ يُخْسِرُ	Réduire, faire du tord	بَاءَ يَبُوءُ بِالْفَسْلِ	Echouer
حَابٌ يَحَابُ	Echouer	حَالَ يَحَالُ	Penser
ذَاعَ يَذِيعُ	Se diffuser	سَاعَ يَسُوعُ	Être facile
شَادَ يَشِيدُ	bâtir, élever	شَانَ يَشِينُ	Abimer, enlaidir
صَاعَ يَصُوعُ	Modeler, façonner	صَانَ يَصُونُ	protéger
طَارَ يَطِيرُ	Voler	عَادَ يَعُودُ	chercher refuge
غَاضَ يَغِيضُ الْمَاءُ	L'eau s'est tarie	غَاطَ يَغِيظُ	être en colère
فَاضَ يَفِيضُ	Abonder, déborder	فَاقَ يَفُوقُ	exceller, surpasser
كَالَ يَكِيلُ	mesurer, peser	لَادَ يَلُودُ	se réfugier
نَالَ يَنَالُ	Obtenir	حَانَ يَحِينُ الْوَقْتُ	Le moment est arrivé
اتَّصَلَ يَتَّصِلُ بِ	Contacter	سَاقَ يَسُوقُ	Conduire
فَاتَ يَفُوتُ	Echapper à	حَالَ يَحُولُ	Changer
مَالَ يَمِيلُ	Pencher vers	زَارَ يَزُورُ	visiter
أَصَرَ يُصِرُّ عَلَى	Insister	غَارَ يَغَارُ عَلَى	Protéger jalousement
صَانَ يَصُونُ	Protéger	دَامَ يَدُومُ	Continuer
نَبَّ عَن فُلَانٍ	Représenter quelqu'un	بَاعَ يَبِيعُ	Vendre
نَامَ يَنَامُ	Dormir	قَامَ قَانِتًا	Rester obéissant
حَاطَ يَخِيطُ	Coudre	جَرَفَ يَجْرِفُ	Ratisser
قَامَ بِشَيْءٍ مَا	Prendre soin de quelque chose	ذَاقَ يَذُوقُ	Gouter

Noms

إِفْتِنَاعٌ	Persuasion	الدُّخَانُ	La fumée
بُرُودَةٌ وَ جَفَاءٌ	Aversion, rudesse, froideur	حَايِنٌ جَ حَوْنَةٌ	Traître

خَلِيلٌ جِ أَجْلَاءُ	Ami intime	سَرُّوْ	Cyprès
سُفُوْرٌ	Fait de ne pas mettre le hijab	عِفْرِيْتٌ	صَائِعٌ orfèvre
صِيْتٌ	Réputation, Gloire	عُنْفٌ	Monstre, démon
عَلْفٌ	Fourrage, pâturage	فَشَلٌ	Violence
عَلَاءٌ	Prix élevés	مَا لَا يَعْزِيْكُم	Echec
فَوْضَى	Anarchie, chaos		Ce qui ne vous concerne
pas			
مُتَّصَاعِدٌ	Ascendant	الْمَسَاعِي	L'effort
مُطَفَّفٌ	Ceux qui trichent dans la mesure	سِيْلٌ	وَيْلٌ Destruction
سُوْءُ الْعَاقِبَةِ	Mauvaise conséquence	دُوْنٌ	Ecoulement, flux
صَرَّةٌ	Deuxième épouse du mari	هَمَّازٌ	en dessous
عَقَبَةٌ	Obstacle	مَعْصِيَةِ جِ مَعْصِي	Médisant
تَقَدُّمٌ / رُقِيٌّ	Progrès	مَوْعِدٌ	Péché, désobéissance
هَائِجٌ	Agité		heure, rendez-vous
ذَابِلٌ	fané, flétri		

الدّرس الثّامن : الفِعل النّاقِص

Exemples :

ألف

نَاقِصٌ وَآوِيٌّ مِنْ بَابِ نَصَرَ

١. المَاضِي: قَالَ نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ: رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَ نَهَارًا. [دَعَا]
٢. المُضَارِع: قَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ مُخَاطِبًا المُشْرِكِينَ: إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ. [يَدْعُو]
٣. الأَمْر: قَالَ تَعَالَى: ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ. [ادْعُ]

ب

نَاقِصٌ يَأِيٌّ مِنْ بَابِ صَرَبَ

١. المَاضِي: قَالَ الخَالِقُ جَلَّ وَعَلَا: وَ بَيَّنَّا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا. [بَيَّنَّا]
٢. المُضَارِع: هَؤُلَاءِ هُمُ الَّذِينَ يَبْنُونَ مَجْدَ الأُمَّةِ. [يَبْنِي]
٣. الأَمْر: قَالَتْ آسِيَةُ امْرَأَةُ فِرْعَوْنَ: رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ. [ابْنِ]

ج

نَاقِصٌ وَآوِيٌّ مِنْ بَابِ سَمِعَ

١. المَاضِي: رَضِينَا بِالإِسْلَامِ دِينًا, [رَضِيَ]
٢. المُضَارِع: أَلَا تَرْضَوْنَ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لَكُمْ؟ [يَرْضَى]
٣. الأَمْر: قَالَ الابْنُ لِأَبِيهِ: ارْضَ عَنِّي يَا أَبَتَاهُ. [ارْضَ]

Tout verbe dont la كلمة لام (و, ي, ا) est appelé ناقِصٌ.

Il y a deux sortes de verbe ناقِصٌ: le وَآوِيٌّ et le يَأِيٌّ

النّاقِصُ الوّاي

Il est également appelé **مُعْتَلُّ الْآخِرِ بِالْوَاوِ** , le و d'origine a été remplacé au **مَاضِي** par un ألف.

La plupart de ces verbes viennent du **بَابِ نَصَرَ** tel que : **دَعَا** , **سَمَا يَسْمُو** , **عَفَا يَعْفُو** : **يَدْعُو**.

Certains viennent du **بَابِ سَمِعَ** tel que : **رَضِيَ يَرْضَى** (à l'origine le verbe était **رَضِيَو**). Le **وَ** est devenu un **يَاء** en vertu de la règle de morphologie qui dit que le **عَيْنِ كَلِمَةٍ** (en l'occurrence le **ض**) étant vocalisé par une **كَسْرَةٍ**, le **وَ** doit être remplacé par un **يَاء**

الْمَاضِي

Pour les verbes venant du **بَابِ نَصَرَ**

Au passé, le **وَ** étant placé après une lettre vocalisée par une **فَتْحَةٍ**, ce dernier sera remplacé par un **أَلِفٌ**.

Exemple : **دَعَا** est devenu : **دَعَوَ**

Aux personnes **رَفَعٍ مَتَحَرِّكٍ** , le **وَ** d'origine réapparaît : **دَعَوْتُ** , **دَعَوْتُمْ** , **دَعَوُوا**

De la même façon, au duel le **وَ** d'origine réapparaît : **دَعَوَا** , **رَجَوَا**

A la personne du **جَمْعِ** **وَ**, la **عِلَّةُ** **حَرْفِ الْعِلَّةِ** est supprimée et la lettre qui la précède sera vocalisée par une **فَتْحَةٍ**

Exemple : **دَعَوَا** ! **Attention** : Le **وَ** de **دَعَوَا** n'est pas le **وَ** d'origine du verbe, il s'agit du sujet du verbe, **وَ** **الْجَمْعِ**.

A la personne du **تَاءِ التَّأْنِيثِ** , le **وَ** est aussi supprimé, à défaut de quoi nous aurions eu deux lettres **سَاكِنٍ** qui se suivent. : **دَعَتْ**

الْمُضَارِعِ

A ce temps, le **وَ** reste à toutes les personnes exceptées aux personnes du **جَمْعِ** **وَ** et du **يَاءِ مُخَاطَبَةٍ**

Dans **يَدْعُونَ** le **وَ** est le **وَ** du pluriel, ce n'est pas le **وَ** d'origine.

Au **جَمْعِ مُؤَنَّثِ** et au **جَمْعِ مُذَكَّرِ** l'orthographe et la prononciation est la même : **هُمْ**
يَدْعُونَ

هُنَّ يَدْعُونَ

Mais, au masculin, le **وَ** est un **ضَمِيرٍ** alors qu'au féminin il s'agit du **وَ** d'origine.

Quant au **ن**, au masculin il est le **ن** de la personne, alors qu'au féminin il est **نُونِ النِّسْوَةِ**, il ne sera donc jamais supprimé.

A la personne du وَاوِ الْجَمْعِ, le ياء est supprimé et la lettre précédente sera vocalisée d'une رَمَوْا, بَنَوْا: فَتْحَةٌ

A la personne du تَاءِ التَّأْنِيثِ le ي est supprimé : رَمَتْ, جَرَتْ

De la même façon, au duel féminin, le ي est supprimé : رَمَتَا, جَرَتَا

Le النَّاقِصُ يَأْيُ الْمُعْتَلِ الْآخِرِ بِالْيَاءِ qui se termine par un ي

- أَمْضِي

Ces verbes (يَقِي, لَقِي, حَشِي), conjugués aux personnes رَفَعِ مُتَحَرِّكٍ conservent toujours leur حَشَيْتُ, حَشَيْتَ, حَشَيْتُمْ: ي

De la même façon à la personne du أَلْفِ الْإِثْنَيْنِ, le ي subsiste : حَشَيْتَا, حَشَيْتَا

Ainsi qu'au تَاءِ التَّأْنِيثِ : حَشَيْتَ, حَشَيْتَ et au duel féminin : حَشَيْتَا, حَشَيْتَا

Au وَاوِ الْجَمْعِ, le ي est supprimé et la présence du وَاوِ entraîne la vocalisation par une حَشَوْا, نَسَوْا, عَمُوا: ضَمَّةٌ de la lettre qui le précède :

- مُضَارِعِ

A toutes les personnes, le ياء subsistera (يَبْنِي, يَزِي, يَجْرِي) sauf aux personnes du وَاوِ الْجَمَاعَةِ et du يَاءِ الْمُخَاطَبَةِ

Au وَاوِ الْجَمَاعَةِ le ياء est supprimé et la lettre précédente sera vocalisée d'une ضَمَّةٌ : يَزْمُونَ, يَمْشُونَ, يَبْنُونَ

Pour le يَاءِ الْمُخَاطَبَةِ, le ياء est supprimé pour laisser place au ياء du féminin : تَجْرِيْنَ, تَمْشِيْنَ, تَبْنِيْنَ (à l'origine, ces verbes se conjuguèrent : تَجْرِيْنَ, تَمْشِيْنَ, تَبْنِيْنَ)

- أَمْرٍ

Ce type de verbe (المُعْتَلِ الْآخِرِ بِالْيَاءِ) au أَمْرٍ, se construit sur le schème : اِضْرَبْ

اِضْرَبْ : يَمْشِي - مَشَى / اِضْرَبْ : يَبْنِي - بَنَى

Aux personnes du أَلْفِ الْإِثْنَيْنِ et du نُونِ النَّسْوَةِ, le ياء retrouve sa place : اِضْرَبِيْنَ اِضْرَبِيْنَ

A la personne du وَاوِ الْجَمَاعَةِ, le ياء est supprimé et la lettre précédente est vocalisée d'une ضَمَّةٌ : اِضْرَبُوا

A la personne du يَاءِ الْمُخَاطَبَةِ, le ياء est supprimé, celui qui persiste est le ياء du féminin.

جَدْوَلُ صِبْغِ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ نَصَرَ

المُضَارِع	الماضي	الصَّبْغ	
يَدْعُو	دَعَا	المُفْرَد	الغَائِبُ الْمَذْكَر
يَدْعُوَانِ	دَعَاوَا	المُثْنَى	
يَدْعُونَ	دَعَاوَا	الجَمْع	
تَدْعُو	دَعَتْ	المُفْرَد	الغَائِبُ الْمُؤَنَّث
تَدْعُوَانِ	دَعَتَا	المُثْنَى	
يَدْعُونَ	دَعَوْنَ	الجَمْع	
تَدْعُو	دَعَوْتَ	المُفْرَد	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَدْعُوَانِ	دَعَوْتُمَا	المُثْنَى	
تَدْعُونَ	دَعَوْتُمْ	الجَمْع	
تَدْعِينِ	دَعَوْتِ	المُفْرَد	المُخَاطَبُ الْمُؤَنَّث
تَدْعُوَانِ	دَعَوْتُمَا	المُثْنَى	
تَدْعُونَ	دَعَوْتُنَّ	الجَمْع	
أَدْعُو	دَعَوْتُ	المُفْرَد	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤَنَّث
نَدْعُو	دَعَوْنَا	المُثْنَى	
نَدْعُونَ	دَعَوْنَا	الجَمْع	

جَدْوَلُ صِبْغِ أَمْرِ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْوَاوِيِّ مِنْ بَابِ نَصَرَ

أُدْعِي	المُفْرَدُ الْمُؤَنَّث	أُدْعُ	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
أُدْعُوا	المُثْنَى الْمُؤَنَّث	أُدْعُوا	المُثْنَى الْمَذْكَر
أُدْعُونَ	الجَمْعُ الْمُؤَنَّث	أُدْعُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

جَدْوَلُ صِيغِ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْيَائِيِّ مِنْ بَابِ ضَرَبَ

المُضَارِع المَرْفُوعُ/الْمَنْصُوبُ/الْمَجْزُومُ	الْمَاضِي	الصِّيغَةُ	
يَبْنِي / أَنْ يَبْنِيَ / لَمْ يَبْنِ يَبْنِيَانِ / أَنْ يَبْنِيَا / لَمْ يَبْنِيَا يَبْنُونَ / أَنْ يَبْنُوا / لَمْ يَبْنُوا	بَنَى بَنَيَا بَنَوْا	المُفْرَدُ المُثَنَّى الجَمْعُ	الْغَائِبُ المُذَكَّرُ
تَبْنِي / أَنْ تَبْنِيَ / لَمْ تَبْنِ تَبْنِيَانِ / أَنْ تَبْنِيَا / لَمْ تَبْنِيَا يَبْنِينَ / أَنْ يَبْنِيَنَّ / لَمْ يَبْنِيَنَّ	بَنَتْ بَنَتَا بَنَيْنَ	المُفْرَدُ المُثَنَّى الجَمْعُ	الْغَائِبُ المَوْثَّقُ
تَبْنِي / أَنْ تَبْنِيَ / لَمْ تَبْنِ تَبْنِيَانِ / أَنْ تَبْنِيَا / لَمْ تَبْنِيَا تَبْنُونَ / أَنْ تَبْنُوا / لَمْ تَبْنُوا	بَنَيْتَ بَنَيْتُمَا بَنَيْتُمْ	المُفْرَدُ المُثَنَّى الجَمْعُ	المُخَاطَبُ المُذَكَّرُ
تَبْنِينَ / أَنْ تَبْنِيَنَّ / لَمْ تَبْنِيَنَّ تَبْنِيَانِ / أَنْ تَبْنِيَا / لَمْ تَبْنِيَا تَبْنِينَ / أَنْ تَبْنِيَنَّ / لَمْ تَبْنِيَنَّ	بَنَيْتِ بَنَيْتُمَا بَنَيْتُنَّ	المُفْرَدُ المُثَنَّى الجَمْعُ	المُخَاطَبُ المَوْثَّقُ
أَبْنِي / أَنْ أَبْنِيَ / لَمْ أَبْنِ نَبْنِي / أَنْ نَبْنِيَ / لَمْ نَبْنِ نَبْنِي / أَنْ نَبْنِيَ / لَمْ نَبْنِ	بَنَيْتُ بَنَيْنَا بَنَيْنَا	المُفْرَدُ المُثَنَّى الجَمْعُ	الْمُتَكَلِّمُ المُذَكَّرُ و المَوْثَّقُ

جَدْوَلُ صِيغِ أَمْرِ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْيَائِيِّ مِنْ بَابِ ضَرَبَ

إِبْنِي	المُفْرَدُ المَوْثَّقُ	إِبْنِ	المُفْرَدُ المُذَكَّرُ
إِبْنِيَا	المُثَنَّى المَوْثَّقُ	إِبْنِيَا	المُثَنَّى المُذَكَّرُ
إِبْنِينَ	الجَمْعُ المَوْثَّقُ	إِبْنُوا	الجَمْعُ المُذَكَّرُ

جَدْوَلُ صِيغِ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْيَائِي مِنْ بَابِ سَمِعَ

المضارع	الماضي	الصَّيغ	
المَجْزُوم/الْمَنْصُوب/ المَجْزُوم			
يَرْضَى / أَنْ يَرْضَى / لَمْ يَرْضَ يَرْضِيَانِ / أَنْ يَرْضِيَا / لَمْ يَرْضِيَا يَرْضَوْنَ / أَنْ يَرْضَوْا / لَمْ يَرْضَوْا	رَضِيَ رَضِيَا رَضُوا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِب المُذَكَّر
تَرْضَى / أَنْ تَرْضَى / لَمْ تَرْضَ تَرْضِيَانِ / أَنْ تَرْضِيَا / لَمْ تَرْضِيَا يَرْضَيْنِ / أَنْ يَرْضِيَنَّ / لَمْ يَرْضِيَنَّ	رَضِيَتْ رَضِيْتَا رَضِيْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِب المَوْثَّ
تَرْضَى / أَنْ تَرْضَى / لَمْ تَرْضَ تَرْضِيَانِ / أَنْ تَرْضِيَا / لَمْ تَرْضِيَا تَرْضَوْنَ / أَنْ تَرْضَوْا / لَمْ تَرْضَوْا	رَضِيْتِ رَضِيْتُمَا رَضِيْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَب المذكَر
تَرْضَيْنِ / أَنْ تَرْضِيَنَّ / لَمْ تَرْضَيْنِ تَرْضِيَانِ / أَنْ تَرْضِيَا / لَمْ تَرْضِيَا تَرْضِيَنَّ / أَنْ تَرْضِيَنَّ / لَمْ تَرْضِيَنَّ	رَضِيْتِ رَضِيْتُمَا رَضِيْتُنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَب المَوْثَّ
أَرْضَى / أَنْ أَرْضَى / لَمْ أَرْضَ نَرْضَى / أَنْ نَرْضَى / لَمْ نَرْضَ نَرْضَى / أَنْ نَرْضَى / لَمْ نَرْضَ	رَضِيْتُ رَضِينَا رَضِينَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المتكلم المذكَر و المَوْثَّ

جَدْوَلُ صِيغِ أَمْرِ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْيَائِي مِنْ بَابِ سَمِعَ

إَرْضِيْ	المُفْرَد المَوْثَّ	إَرْضَ	المُفْرَد المُذَكَّر
إَرْضِيَا	المُثْنَى المَوْثَّ	إَرْضِيَا	المُثْنَى المُذَكَّر
إَرْضِيَنَّ	الجَمْع المَوْثَّ	إَرْضَوْا	الجَمْع المُذَكَّر

Exercice 1 : Remplir les espaces vides en conjuguant le verbe souligné comme il convient

١. ٢. رَأَى العَاقِلُ الحَقَّ فَاتَّبَعَهُ.
..... العَاقِلُهُ الحَقَّ فَاتَّبَعْتُهُ
العُقَلَاءُ الحَقَّ فَاتَّبَعُوهُ
العَاقِلَاتُ الحَقَّ فَاتَّبَعْنَهُ
أَنَا الحَقَّ فَاتَّبَعْتُهُ
أَنْتَ الحَقَّ فَاتَّبَعْتَهُ

١ المُجِدِّ يَزُجُو الفَوَزَ
المُجِدَّانِ الفَوَزَ
المُجِدُّونَ الفَوَزَ
المُجِدَّاتُ الفَوَزَ
أَنْتُمْ الفَوَزَ
أَنْتِ

٤. ٣. إِنَّ هَذَا الشَّقِيَّ عَرَى عَنِ الفَضْلِ وَعَمِيَ عَنِ الصَّوَابِ.
إِنَّ هَذَيْنِ الشَّقِيَّيْنِ عَنِ الفَضْلِ وَ عَنِ الصَّوَابِ
إِنَّ هَؤُلَاءِ الأَشَقِيَاءَ عَنِ الفَضْلِ وَ عَنِ الصَّوَابِ
إِنَّ هَؤُلَاءِ الشَّقِيَّاتِ عَنِ الفَضْلِ وَ عَنِ الصَّوَابِ
إِنَّكَ أَيُّهَا الشَّقِيُّ عَنِ الفَضْلِ وَ عَنِ الصَّوَابِ
إِنَّكُمْ أَيُّهَا الأَشَقِيَاءُ عَنِ الفَضْلِ وَ عَنِ الصَّوَابِ

٣ المُؤْمِنُ يَسْعَى فِي الخَيْرِ
المُؤْمِنَانِ فِي الخَيْرِ
المُؤْمِنُونَ فِي الخَيْرِ
المُؤْمِنَاتُ فِي الخَيْرِ
أَنْتَ فِي الخَيْرِ
أَنْتِ فِي الخَيْرِ

٦. ٥. تَلَا أَحْمَدُ جُزْءًا مِنَ القُرْآنِ الكَرِيمِ
..... خَدِيجَةُ جُزْءًا مِنَ القُرْآنِ
البَنَاتُ جُزْءًا مِنَ القُرْآنِ
الأَوْلَادُ جُزْءًا مِنَ القُرْآنِ
أَنْتَ جُزْءًا مِنَ القُرْآنِ
أَنْتِ جُزْءًا مِنَ القُرْآنِ

٥ البَدَوِيُّ يَقْرِي الضَّيْفَ
بَعْدَ صَلَاةِ الفَجْرِ.
أَنَا الضَّيْفَ
الكَرِيمِ بَعْدَ صَلَاةِ الفَجْرِ.
البَدَوِيَّانِ الضَّيْفَ
الكَرِيمِ بَعْدَ صَلَاةِ الفَجْرِ.
البَدُو الضَّيْفَ
الكَرِيمِ بَعْدَ صَلَاةِ الفَجْرِ.
نِسَاءُ القَرْيَةِ الضَّيْفَ
الكَرِيمِ بَعْدَ صَلَاةِ الفَجْرِ.
أَنْتَ الضَّيْفَ
بَعْدَ صَلَاةِ الفَجْرِ.

٨. ٧. مِنْ أَيْنَ تَشْتَرِي الكُتُبَ الدِّينِيَّةَ يَا
أَحْمَدُ؟
..... مَجْدَ الأُمَّةِ يَا طَالِبَهُ
تَلْمِيذَانِ؟

مِنْ أَيْنَ الْكُتُبِ الدِّينِيَّةِ يَا
مِنْ أَيْنَ الْكُتُبِ الدِّينِيَّةِ يَا

..... مَجْدَ الأُمَّةِ يَا طُلَّابُ
تَلَامِيذُ؟
يَا طَالِبَاتُ مَجْدَ الأُمَّةِ
تَلْمِيذَاتُ؟

١٠. أَضِغْ إِلَى الدَّاعِي وَلَبِّ دَعْوَتَهُ يَا زَيْدُ
..... إِلَى الدَّاعِي وَ دَعْوَتَهُ يَا رَجُلَانِ.
..... إِلَى الدَّاعِي وَ دَعْوَتَهُ يَا رَجَالُ.
..... إِلَى الدَّاعِي وَ دَعْوَتَهُ يَا نِسَاءُ.

٩ رَضِيَ الأَبُ عَنِ أبنَائِهِ
..... الأُمُّ عَنِ أبنَائِهَا
الآبَاءُ عَنِ أبنَائِهِمْ
الأمّهاتُ عَنِ أبنَائِهِنَّ

مُضَارِع : Mettre les phrases suivantes au

- ١ - هَلَّا نَهَيْتُمْ عَنِ المُنْكَرِ؟
٢ - أَنَسَيْتُمْ نَصَائِحَ أبَوَيْكُمْ؟
٣ - أَأَنْتَنَّ سَعَيْتُنَّ فِي عَمَلِ الخَيْرِ.
٤ - أَيُّ سُورَةٍ تَلَوْتَ يَا كَلْتُمْ؟
٥ - خَسَيْتُ عَلَى نَفْسِي الهَلَاكَ.
٦ - هَلَّا حَظَيْتُمَا بِرِضَى الأُسْتَاذِ.
٧ - مَا قَضَى القَاضِي إِلا بِالْعَدْلِ.
٨ - هُنَّ رَضِيْنَ بِمَا قَسَمَ اللهُ لَهُنَّ.
٩ - وَيَلِكُمْ كَيْفَ عَصَيْتُمْ آبَاءَكُمْ؟
١٠ - المُذْنِبُونَ بَكُوا مِنْ خَشِيَةِ اللهِ.

VOCABULAIRE

أَوَى بِأَوِي إِلَى	Se réfugier	جَنَى يَجْنِي	Cueillir
حَظِي يَحْظِي	Bénéficier de	سَعَى يَسْعَى	S'activer
سَقَى يَسْقِي	Abreuver	سَمَرَ س	Passer la
نُيْتُ لَيْلًا			
سَهَا يَسْهُو	Oublier, faire une faute	طَوَى يَطْوِي	Enrouler
عَرِيَ يَعْزِي	Etre dénué, dépourvu, vide	عَنَى يَعْزِي	Se
دَسَفَ مِنْ			
قَرَى يَقْرِي	Héberger	كَوَى يَكْوِي	Repasser
مَحَا يَمْحُو	Effacer	نَأَى يَنْأَى	Être loin
هَفَا يَهْفُو	Faire une faute	هَوَى يَهْوَى	Désirer,
وَلَّى			
صَحَا يَصْحُو	S'éveiller	عَمِيَ يَعْمَى	Devenir
أَعْمَى			
شَرَى يَشْرِي	Acheter	شَوَى يَشْوِي	Rôtir
جَثَا يَجْثُو	S'agenouiller	هَجَا يَهْجُو	Diffamer
عَزَا يَعْزُو	Combattre, attaquer	هَدَى يَهْدِي	Guider
شَفَى يَشْفِي	Guérir	خَفَى يَخْفَى	Cacher
رَجَا يَرْجُو	Espérer	دَرَى يَدْرِي	Savoir
وَعَى يَعْزِي	Être conscient de	عَنَى يَعْزِي	Signifier
بَلَا يَبْلُو	Eprouver, détériorer	جَزَى يَجْزِي	
	Récompenser		
قَسَا يَقْسُو	Être dur	طَفَا يَطْفُو	Emerger

Noms

مُشَاغِبٌ	Agitateur	ذُرْوَةٌ ج ذُرَى	Sommet
شَهِيٌّ	Délicieux	جَذَابٌ	Attirant
قُفَامَةٌ	Poubelle	شَفَا ، حَاقَّةٌ	Extrémité
جُرْفٌ	Falaise	هَارٍ	Vieillard
تَوَامَانٌ	Jumeaux		

الدَّرْسُ التَّاسِعُ: اللَّفِيفُ

ألف

اللَّفِيفُ الْمَقْرُونُ:

- ١ - الْمَاضِي: طَوَيْتُ الْأُوزَاقَ وَسَلَّمْتُهَا لِلْأُسْتَاذِ. [طَوَى]
- ٢ - الْمَضَارِع: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى سَيَطْوِي السَّمَاوَاتِ السَّبْعَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. [يَطْوِي]
- ٣- الْأَمْر: قَالَ السَّيِّدُ لِخَادِمِهِ: إِطْوِ قُمْصَانِي هَذِهِ وَضَعْهَا فِي الْخِرَازَةِ. [اِطْوِ]

ب

اللَّفِيفُ الْمَقْرُونُ

- ١- الْمَاضِي: خَوَّفَ الْوَاعِظُ النَّاسَ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ وَقَالَ: وَقَاكُمْ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ. [وَفَى]³
- ٢- الْمَضَارِع: قَالَ الْأَبُ لِأَبْنَائِهِ: أَلَا تَقُونُ أَنْفُسَكُمْ صُحْبَةَ الْأَشْرَارِ. [يَتَّقِي]
- ٣- الْأَمْر: دَعَا الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ: "اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ" [قِ]

حُرُوفُ الْعِلَّةِ: (حُرُوفُ الْعِلَّةِ) : Les verbes لَفِيفٌ sont des verbes qui possèdent deux lettres malades (و، ي، ا) dans leur racine.

Ils se divisent en deux catégories :

لَفِيفٌ مَقْرُونٌ : Les deux حُرُوفُ الْعِلَّةِ sont le عَيْنُ كَلِمَةٍ et le لَامُ كَلِمَةٍ, elles se suivent.

لَفِيفٌ مَقْرُونٌ : Les حُرُوفُ الْعِلَّةِ sont le فَاءُ كَلِمَةٍ et le لَامُ كَلِمَةٍ, elles sont séparées par le عَيْنُ كَلِمَةٍ

Explications détaillées

اللَّفِيفُ الْمَقْرُونُ

Les verbes dont les deuxième et troisième lettres de la racine sont une حُرُوفُ الْعِلَّةِ (و، ا) sont appelés لَفِيفٌ مَقْرُونٌ.

³ Les verbes ناقص يائي au مَاضِي comme au مُضَارِعِ لَفِيفٌ ou non, lorsqu'ils ont un pronom suffixés, le ياء sera changé en un ألف comme dans l'exemple 1

Au ماضي, il se terminera toujours par un ألف مقصورة et il se conjuguera comme tous les verbes ثلاثي se terminant par ى tel que بَنَى.

Au مُضارع il se termine par un (مُعْتَلٌ آخِرٌ بِالْيَاءِ) ياء et sa conjugaison aura la forme de يَبْنِي.

A l'impératif

L'impératif aussi se conjugue comme يَبْنِي sur le schème de اِضْرِبْ, en éliminant la حَرْفُ الْعِلَّةِ

Exemple : اِشْوِ , اِرْوِ , اِطْوِ :

الْلَفِيفِ الْمَفْرُوقِ

La plupart viennent du بابِ ضَرَبَ

La conjugaison du verbe وَقَى sera comme celle de بَنَى à la seule différence qu'au مُضارع le و sera supprimé (يَقِي) tout comme le verbe مِثَالِ.

A l'impératif, les deux حَرْفُ الْعِلَّةِ sont supprimées, il ne reste donc que la حَرْفُ الْعَيْنِ

عِ : وَقَى

قِي : وَقَى

Au مِثَالِ et au مَوْثِ : عِيَا عَيْنَ : ي revient le جمع مَوْثِ et au مِثَالِ

جَدْوَلُ صَبِيغِ اللَّفِيفِ الْمَقْرُونِ مِنْ بَابِ ضَرْبِ

المُضَارِع	الماضي	الصَّبِيغ	
يَطْوِي يَطْوِيَانِ يَطْوُونَ	طَوَى طَوَا طَوَوْا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَطْوِي تَطْوِيَانِ يَطْوِينِ	طَوَتْ طَوَاتَا طَوَوْنَ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤَنَّث
تَطْوِي تَطْوِيَانِ تَطْوُونَ	طَوَيْتَ طَوَيْتُمَا طَوَيْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَطْوِينِ تَطْوِيَانِ تَطْوِينِ	طَوَيْتِ طَوَيْتُمَا طَوَيْتُنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤَنَّث
أَطْوِي نَطْوِي نَطْوِي	طَوَيْتُ طَوَيْتَنَا طَوَيْتَنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤَنَّث

جَدْوَلُ صَبِيغِ أَمْرِ الْفِعْلِ اللَّفِيفِ الْمَقْرُونِ مِنْ بَابِ ضَرْبِ

إِطْوِي	المُفْرَدُ الْمُؤَنَّث	إِطْوِ	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
إِطْوِيَا	المُثْنَى الْمُؤَنَّث	إِطْوِيَا	المُثْنَى الْمَذْكَر
إِطْوِينِ	الجَمْعُ الْمُؤَنَّث	إِطْوُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

جَدْوَلُ صَيَغِ اللَّفِيفِ الْمَفْرُوقِ مِنْ بَابِ ضَرْبِ

المُضَارِع	الماضي	الصَّيغ	
يَقِي يَقِيَانِ يَقُونُ	وَقَى وَقَيَا وَقَوْا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمَذْكَر
تَقِي تَقِيَانِ يَقِينُ	وَقَتْ وَقَتَا وَقَيْنُ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الغَائِبُ الْمُؤَنَّث
تَقِي تَقِيَانِ تَقُونُ	وَقَيْتَ وَقَيْتُمَا وَقَيْتُمْ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمَذْكَر
تَقِينُ تَقِيَانِ تَقِينُ	وَقَيْتِ وَقَيْتُمَا وَقَيْتُنَّ	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	المُخَاطَبُ الْمُؤَنَّث
أَقِي نَقِي نَقِي	وَقَيْتُ وَقَيْنَا وَقَيْنَا	المُفْرَد المُثْنَى الجَمْع	الْمُتَكَلِّمُ الْمَذْكَر وَالْمُؤَنَّث

جَدْوَلُ صَيَغِ أَمْرِ الْفِعْلِ اللَّفِيفِ الْمَقْرُونِ مِنْ بَابِ ضَرْبِ

قِي	المُفْرَدُ الْمُؤَنَّث	قِي	المُفْرَدُ الْمَذْكَر
قِيَا	المُثْنَى الْمُؤَنَّث	قِيَا	المُثْنَى الْمَذْكَر
قِينُ	الجَمْعُ الْمُؤَنَّث	قُوا	الجَمْعُ الْمَذْكَر

Exercice 1 : Utiliser les verbes suivants aux personnes indiqués, dans des phrases.

- | | | |
|----------------------------|-----------------|--|
| ٢. يَدِي (جمع مذكر غائب) | ٣ ق (مفرد مؤنث) | ١ يَفِي (جَمْعُ مُدَكَّرٍ مُخَاطَبٍ) |
| ٥. يَنْوِي (جمع مذكر غائب) | ٦ ع (جمع مذكر) | ٤ يَفِي (مفرد مؤنث مخاطب) |
| ٨. يَطْوِي (جمع مؤنث غائب) | ٩ لَوِي | ٧ يَفِي (جمع مؤنث مخاطب)
(جمع مذكر مخاطب) |
| | | ١٠ هَوِي (مفرد مؤنث غائب) |

Exercice 2 : Dans les phrases suivantes, indiquer de quel type de verbe il s'agit et la personne à laquelle il est conjugué.

- | | |
|--|--|
| ٢. فَلَا يَرْبُو عِنْدَ اللَّهِ | ١ وَ اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى |
| ٤. إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ | ٣ ذَلِكَ لِمَنْ حَنِيَّ رَبَّهُ. |
| ٦. أَلَا إِنَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ. | ٥ أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا |
| ٨. وَ الصُّحَى وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى. | ٧ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى. |
| ١٠. أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيحٍ آيَةً تَعْبَثُونَ. | ٩. رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَ رَضُوا عَنْهُ. |
| ١٢. وَ جَاءُوا آبَاءَهُمْ عِشَاءً يَنْبُكُونَ. | ١١ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهُ رَبَّهُمَا. |
| ١٤. قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ. | ١٣. إِذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى. |
| | ١٥ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَ كَانُوا يَعْتَدُونَ. |

الدرس العاشر: إغرابِ الفِعلِ المُضارعِ

Exemples :

(ألف) المُضارع المَرْفُوع

١. يَحْفَظُ سَلِيمٌ

وَصِيَّةً بِبِهِ.

Salim suit la prescription de son père

٢. أَتَأْكُلُ وَأَنْتَ شَبَعَانُ؟

Manges-tu alors que tu es rassasié ?

٣. لَا أَكْذِبُ أَبَدًا

Je ne ment jamais.

٤. لَا نَعْلَمُ عَاقِبَةَ أَمْرِنَا

Nous ne connaissons pas notre destin.

المُضارع المَجْزُوم

١. لَمْ يَحْفَظْ سَلِيمٌ وَصِيَّةَ أَبِيهِ.

Salim n'a pas suivi la prescription de son père

٢. لَا تَأْكُلْ وَأَنْتَ شَبَعَانُ

Ne mange pas alors que tu es rassasié.

٣. لَمْ أَكْذِبْ قَطُّ

Je n'ai jamais menti.

٤. لَمَّا نَعْلَمُ عَاقِبَةَ أَمْرِنَا

Nous n'avons jamais connu notre destin.

(ب)

Les personnes du مضارع qui finissent par نون

المُضارع المَرْفُوع

سَافِرٌ أَبَوَايَ وَيَرْجِعَانِ عَن قَرِيبٍ
Mes parents sont en voyage et rentrent bientôt

هُم لَا يَعْلَمُونَ عَاقِبَةَ أَمْرِهِمْ
Ils ne connaissent pas leur destin

لَا تَكْذِيبِينَ.

Tu (féminin) ne mens pas.

أَنْتُمَا تَحْفَظَانِ وَصِيَّةَ أَبِيكُمَا
Vous (deux) suivez la prescription de votre père.

أَتَأْكُلُونَ وَأَنْتُمْ شَبَاعٌ؟
Mangez-vous alors que vous êtes rassasiés ?

المُضَارِعُ الْمَجْزُومُ

سَافِرٌ أَبَوَايَ وَ لَمَّا يَرْجِعَا
Mes parents sont en voyage et ne sont pas encore revenus.

لَمَّا يَعْلَمُوا عَاقِبَةَ أَمْرِهِمْ
Ils n'ont jamais connus leur destin

لَمْ تَكْذِيبِي قَطُّ
Tu (féminin) n'as jamais menti.

لِتَحْفَظَا وَصِيَّةَ أَبِيكُمَا
Vous (deux) devriez suivre la prescription de votre père.

لَا تَأْكُلُوا وَأَنْتُمْ شَبَاعٌ
Ne mangez pas alors que vous êtes rassasiés

(ج)

نُونُ النُّسُوءِ

المُضَارِعُ الْمَرْفُوعُ

تَأَخَّرَتِ الْمُعَلِّمَاتُ وَرُبَّمَا لَا يَحْضُرْنَ.
Les enseignantes sont en retard et peut être qu'elles ne viendront pas.

تُنْفِقُ النِّسَاءُ عَلَى الْمَسَاكِينِ وَيَرْحَمْنَ الضُّعْفَاءَ

Les femmes donnent l'aumône aux pauvres et font preuve de miséricorde envers les faibles.

أَنْ تُهْمِلْنَ وَاجِبَكُنَّ أَيُّهَا التَّلْمِيذَاتُ

O les étudiantes ! Négligez-vous vos devoirs ?

قَدَّمْتُنَّ الْإِحْتِبَارَ وَلَا تَنْجَحْنَ.

Vous (féminin) avez passé l'examen et vous n'avez pas réussi.

المُضَارِعُ الْمَجْزُومُ

تَأَخَّرَتِ الْمُعَلِّمَاتُ وَلَمَّا يَخْضُرْنَ

Les enseignantes sont en retard et elles ne sont pas encore arrivées.

لِتُنْفِقِ النِّسَاءُ عَلَى الْمَسَاكِينِ وَيَرْحَمْنَ الضُّعْفَاءَ.

Les femmes devraient donner l'aumône aux pauvres et faire preuve de miséricorde envers les faibles.

لَا تُهْمِلْنَ وَاجِبَكُنَّ أَيُّهَا التَّلْمِيذَاتُ.

Ô étudiantes ! Ne négligez pas vos devoirs.

قَدَّمْتُنَّ الْإِحْتِبَارَ وَلَمْ تَنْجَحْنَ

Vous (fém), avez passé l'examen et n'avez pas réussi.

Explications détaillées

Le مضارع peut être مرفوع, منصوب ou مجزوم. Si un verbe au مضارع n'est pas précédé d'une particule qui le rendrait منصوب ou مجزوم, il est alors, par défaut, à l'état مرفوع.

Hormis les deux personnes du نون النسوة qui sont invariables, toutes les autres personnes sont déclinables.

Exemples de la série ألف

Elle concerne les personnes : نَحْنُ, أَنْتَ, أَنَا, هِيَ, هُوَ :

نُونُ النِّسْوَةِ

Ces personnes sont invariables, les جَوَازِمِ n'engendreront aucun changement, on dira alors que le verbe est فِي مَجَلِّ جَزْمٍ

جَزْمُ الْمُضَارِعِ الْمُضَعَّفِ

Exemples :

(ألف)

صَيَغُ الْمُفْرَدِ وَ صَيَغَةُ الْجَمْعِ الْمُتَكَلِّمِ

La conjugaison au singulier et à la 1^{ère} personne du pluriel

١. لَا تَمُنَّ عَلَى الْفَقِيرِ بِصَدَقَتِكَ. (تَمُنُّ، تَمُنُّ، تَمُنُّ، تَمُنُّ)

N'heurtez pas les pauvres en rappelant vos aumônes

٢. لَمَّا يَحِلُّ الْجُنُودُ بِسَاحَةِ الْعَدُوِّ. (يَحِلُّ، يَحِلُّ، يَحِلُّ)

Les soldats n'ont pas encore ouvert le territoire de l'ennemi.

٣. لَمْ أَمْسِ أَحَدًا بِالسُّوءِ. (أَمَسْتُ، أَمَسْتُ، أَمَسْتُ)

Je n'ai causé du tort à personne.

٤. لِنَفَرٍ مِنَ الْفِتَنِ حَيْثُمَا كَانَتْ. (نَفَرٌ، نَفَرٌ، نَفَرٌ)

Fuyons la tentation où qu'elle soit.

(ب)

الأفعال الخمسة

Les personnes qui se terminent par un « نون »

١. قُلْتُ لِعَائِشَةَ: أَلَمْ تُهَيِّي لِمُسَاعَدَةِ أُمِّكَ؟

J'ai dit à Aïcha : n'accours-tu pas pour aider ta mère ?

٢. قَالَ الْقَائِدُ لِلْجُنْدِيِّينَ: لَا تَفِرُّوا إِذَا حَمِيَ وَطَيْسُ الْحَرْبِ.

Le général a dit aux deux soldats : ne fuyez pas lorsque le combat fait rage.

٣. قَدْ حَضَرَ الضُّيُوفُ وَ لَمَّا يَدُقُّوا الْبَابَ.

Les invités sont arrivés mais n'ont pas encore frappés à la porte.

٤. قُلْتُ لِلشُّبَّانِ: لِتَغْضُوا أَبْصَارَكُمْ.

J'ai dit aux jeunes : Il faut que vous baissiez votre regard.

(ج)

صَيَغَتَا نُونِ النِّسْوَةِ

Le féminin pluriel

١. الخَادِمَاتُ لَمَّا يَرْضُضْنَ الْأَطْبَاقَ.

Les servantes n'ont pas encore empilé les plats.

٢. قُلْتُ لِلْفَتَيَاتِ: لَتَغْفُنَّ عَنْ كُلِّ مَا يَشِينُ.

J'ai dit aux jeunes filles : Vous devez vous abstenir de tout ce qui vous déshonore.

Aux personnes du singulier à l'état مَجْرُوم le verbe peut conserver son إِدْغَام ou non, dans le deuxième cas on dédouble la lettre sur laquelle il y avait une شِدَّة, on appelle cela « فَكُّ الْإِدْغَامِ ».

البَابُ نَصَرَ

Si الْإِدْغَام est conservé et que le verbe vient du بَابِ نَصَرَ, il pourra alors utiliser les 3 vocalisations au choix (cf. série d'exemples أَلْف)

- Une صَمَّة (تَمَنُّ), car la صَمَّة est la voyelle du بَابِ نَصَرَ
- Une فَتْحَةٌ (تَمَنُّ) car c'est la voyelle la plus légère à prononcer.
- Une كَسْرَةٌ (تَمَنُّ) car généralement, en cas de التِّقَاءِ سَاكِنَيْنِ (deux lettres ساكِن qui se suivent) la première des deux lettres prend une كَسْرَةٌ.

Lors de l'analyse, on utilisera la formule :

فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَجْرُومٌ وَ عِلَامَةٌ جَزْمِهِ السُّكُونُ الْمُقَدَّرَةُ عَلَى الْحَرْفِ اللَّامِ.

البَابُ ضَرَبَ / فَرِحَ

Si الْإِدْغَام est conservé, il y aura deux possibilités de vocalisations :

- Une فَتْحَةٌ (يَجِلُّ) car c'est la plus légère des voyelles
- Une كَسْرَةٌ (يَجِلُّ) pour la règle de التِّقَاءِ سَاكِنَيْنِ

الأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ

Pour ces personnes le إِدْغَام est obligatoire et selon la règle vue précédemment, il y a suppression du نُونِ الرَّفْعِ

Lors de l'analyse, on utilisera la formule suivante :

فِعْلٌ مَجْرُومٌ يَحْدُفُ نُونَ الرَّفْعِ

نُونُ النَّسْوَةِ

A ces personnes, il est obligatoire de faire فَكُّ الإِدْغَامِ et selon la règle vue précédemment, le نُونُ est conservé.

جَزْمُ الْمُضَارِعِ الْأَجْوَفِ

ألف

صَيَغُ الْمَفْرَدِ وَصَيَغَةُ الْجَمْعِ الْمُتَكَلِّمِ

Le singulier et la première personne du pluriel

١. لَمْ يَبِعِ الْعَقْلُ شَرَفَهُ بِحُطَامِ الدُّنْيَا

L'intelligent ne vend pas son honneur pour des biens de ce monde.

٢. لَا تَخْضُ فِيمَا لَا تَعْنِيكَ

Ne te mêle pas de ce qui ne te regarde pas.

٣. لِأَكُنَّ أَوَّلَ سَبَاقٍ إِلَى الْخَيْرِ.

Je dois être le premier à accourir vers les actes de bien.

٤. لَمَّا نَفَرْنَا عَلَى عَدُوِّنَا الْعَاشِ

Nous n'avons pas encore triomphé contre nos ennemis malhonnêtes.

(ب)

الأفعال الخمسة

١. قَالَ الْأَبُ لِابْنَتِهِ: لِتَكُونِي عِنْدَ حُسْنِ ظَنِّنَا دَائِمًا

Le père a dit à sa fille : tu dois toujours avoir une bonne opinion de nous.

٢. إِنَّ الْمُجِدِّينَ لَمَّا يَتَّالَا بُغِيَّتَهُمَا

Les deux (élèves) sérieux n'ont pas encore atteint leurs objectifs.

٣. زَارَنَا الضُّيُوفُ وَ لَكِنَّهُمْ لَمْ يَبِيتُوا عِنْدَنَا.

Les invités nous ont visités mais n'ont pas passé la nuit chez nous.

٤. قَالَ الْوَاعِظُ لِلْسَّامِعِينَ: لَا تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ.

Le prêcheur a dit à l'audience : Ne dites pas ce que vous ne faites pas.

(ج)

صِبْغَتَا نُونِ النُّسُوءِ Le féminin pluriel

١. الْخَيَّاطَاتُ لَمْ يَخِطْنَ الْيَوْمَ إِلَّا ثَوْبًا وَاحِدًا.

Les couturières n'ont cousu qu'un seul vêtement aujourd'hui.

٢. قَالَتِ الْمُعَلِّمَةُ لِتَلْمِيذَاتِهَا: لَا تَغِبْنَ يَوْمَ الْإِمْتِحَانِ.

L'enseignante a dit à ses étudiantes : Ne vous absentez pas le jour de l'examen.

Explications détaillées

Lorsque que la حَرْفُ اللَّامِ est ساكنة, alors la حَرْفُ الْعِلَّةِ (qui est la كَلِمَةُ عَيْنٍ) est supprimée. (cf. exemples أَلْف). Sinon nous serions en présence de deux lettres ساكنة successives.

C'est le cas aux personnes où le verbe est مَجْزُومٌ بِالسُّكُونِ et aux personnes du نُونِ النُّسُوءِ. (cf. exemples ج)

أَفْعَالُ الْخَمْسَةِ

A ces personnes le حَرْفُ اللَّامِ n'étant pas ساكنة, le حَرْفُ الْعَيْنِ n'est pas supprimée. (cf. exemple ب)

جَزْمُ الْمُضَارِعِ النَّاقِصِ

مَجْرُومَ نَاقِصَةً إِلَى الْعَرَبِ

صَيَغُ الْمَفْرَدِ وَ صَيَغَةُ الْجَمْعِ الْمُتَكَلِّمِ

Le singulier et la première personne du pluriel

١. لَمَّا تَسْمُ أُمَّتُنَا إِلَى ذُرَى الْمَجْدِ وَالرَّفْعَةِ.

Notre communauté ne s'est pas encore élevée vers les sommets de la gloire et de la grandeur.

٢. لَا تَلْقَ أَخَاكَ إِلَّا بِوَجْهِ طَلِيقٍ.

Ne rencontre ton frère qu'avec un visage avenant.

٣. قَالَ الْقَاضِي: لَمْ أَقْضِ إِلَّا بِالْعَدْلِ.

Le juge a dit : Je n'ai jugé qu'avec justice.

٤. لِيَرْضَ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لَنَا.

Soyons satisfaits de ce qu'Allah nous a destiné.

(ب)

الْأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ

١. يَا عَائِشَةُ. لِتَغْفِي عَن زَلَّاتِ صَدِيقَتِكَ.

Ô Aisha ! Pardonne les erreurs de tes amies.

٢. قَالَ أَبُو لَبَنَيْهِ: وَيَحْكُمَا لِمَ لَمْ تَنْهَيَا عَنِ الْمُنْكَرِ؟

Le père a dit à ses deux fils : honte à vous ! Pourquoi n'interdisez-vous pas le blâmable ?

٣. الْمُسْلِمُونَ لَمَّا يَبْشُرُوا أَنْفُسَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ.

Les musulmans ne se sont pas encore sacrifiés à la recherche de l'agrément d'Allah.

٤. لَا تَمْشُوا حُفَاةً عَلَى الْحَصَى

Ne marchez pas pieds nus sur les cailloux

(ج)

صِبْغَتَانِ نونِ النِّسْوَةِ

Les deux formes du féminin pluriel

١. الْمُؤْمِنَاتُ لَمْ يَسْمُونَّ بِالْمَالِ وَ الْجَمَالِ وَ إِنَّمَا يَسْمُونَّ بِالْعِلْمِ وَ الْإِيمَانِ.

Les croyantes ne s'exaltent pas pour l'argent et la beauté mais elles ne le font que pour la science et la foi

٢. قَالَتِ الْأُمُّ لِبَنَاتِهَا: لِتَقْضِينَ أَوْقَاتِكُنَّ فِي تَحْصِيلِ الْعِلْمِ.

Vous devriez passer votre temps à acquérir la science.

٣. لَا تَسْعَيْنَ وَرَاءَ مَتَاعِ الدُّنْيَا الرَّهِيْدِ.

Ne courez pas derrière les biens méprisables de ce monde.

Explications détaillées

Quelle que soit la **عِلَّة** (حرف العلة (ي، و، ا), celle-ci sera supprimée (cf. exemple الف)

Lors de l'analyse, on utilisera la formule suivante :

مُضَارِعٌ مَجْرُومٌ وَ عِلَّةٌ جَزْمِهِ حَذْفُ الْحَرْفِ الْعِلَّةِ

Le signe du **جَزْم**, est la suppression de la lettre malade.

أَفْعَالُ الْخَمْسَةِ

Selon la règle vue précédemment, le signe du **جَزْم**, est la suppression du **نُونِ الرَّفْعِ**.

النُّونُ النِّسْوَةِ

A ces personnes, le verbe est **مَبْنِي فِي مَحَلِّ جَزْمٍ**, on dira : **فَعَلٌ مَبْنِي فِي مَحَلِّ جَزْمٍ**

Exercice 1 : Ajouter la particule entre parenthèse avant le verbe dans les phrases suivantes et faire les modifications nécessaires. Puis analyser les verbes.

١. يَطْلَعُ فَجُرَّ الْيَوْمَ. (لَمْ)
 ٢. تَبْكِي الْمُؤْمِنَاتُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ. (لِ)
 ٣. تَشْرَبُونَ بَعْدَ الْجَرِيِّ. (لَا)
 ٤. تَهْبُونَ حَيَاتِكُمْ لِإِعْلَاءِ كَلِمَةِ اللَّهِ. (لِ)
 ٥. تَغِيْمُ السَّمَاءُ وَتُمْطِرُ. (لَمَّا)
 ٦. تَسْعَيْنَ فِي أَدَى غَيْرِكُنَّ يَا نِسَاءُ. (لَا)
 ٧. تَجْتَبُونَ كَثْرَةَ الْمِرَاحِ. (لِ)
 ٨. تَعُودُ أَحَاكَ الْمَرِيضَ وَتَلْمُ شَعْنَهُ. (لِ)
 ٩. تَذُوقُونَ وَبَالَ أَمْرِكُمْ. (لِ)
 ١٠. يَا جُنُودُ! تَذُودُونَ عَن كَرَامَةِ الْوَطَنِ. (لِ)
 ١١. يُوقِّرُ صَغِيرِكُمْ كَبِيرِكُمْ. (لِ)
 ١٢. أَتَلْسِينَ الْمَلَابِسَ الصَّيِّقَةَ يَا فَتَيَاتُ؟ (لَا)
 ١٣. أَتَذُرُونَ عَاقِبَةَ أَمْرِكُمْ؟ (لَمَّا)
 ١٤. تَقْتَدُونَ بِالصَّالِحِينَ وَتَسْمُونَ بِأَنْفُسِكُمْ. (لِ)
 ١٥. يَتَوَكَّلُ الْمُؤْمِنُونَ عَلَى اللَّهِ. (لِ)
 ١٦. يَا غَافِلُونَ! أَتَجْعَلُونَ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّكُمْ؟ (لَا)
 ١٧. أَتَحَزِّنُونَ لِمَا فَاتَكُمْ؟ (لَا)
 ١٨. تَضِنُّونَ بِأَمْوَالِكُمْ وَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ. (لَا)
 ١٩. رُفِقَاؤُكَ يَحْضُرُونَ الْيَوْمَ. (لَمْ)
 ٢٠. قُلْتُ لِلْوَالِدَيْنِ: أَلْتَوَثَّانِ أَيْدِيكُمَا بِالْمِدَادِ؟ (لَا)

Exercice 2 : Mettre les verbes des phrases suivantes au مُضَارِع en les faisant précéder de la particule لَمْ

١. مَا نَسِيْتُمْ وَصِيَّةَ أَبِيكُمْ.
 ٢. مَا لَبِثْنَا أَنْ رَكِبْنَا الْقِطَارَ حَتَّى صَفَرَ الْخَفِيرُ.
 ٣. مَا شَكُوْنُمْ إِلَى الْمُدِيرِ.
 ٤. أَمَا حَتَّى الْمُدْرَسُونَ تَلَامِيذَهُمْ عَلَى الْإِجْتِهَادِ؟
 ٥. مَا حَقَّتْ أَرْمَةُ الْعَلَاءِ بَعْدُ.
 ٦. مَا هَوَى الْمَسَافِرُونَ إِلَى الْوَادِي حَتَّى الْآنَ.
 ٧. مَا رَقِيَ الْأُمَّمُ إِلَّا بِالْأَخْلَاقِ.
 ٨. أَمَا بَدَلْتُمْ كُلَّ غَالٍ وَرَخِيصٍ لِإِعْلَاءِ كَلِمَةِ اللَّهِ؟
 ٩. مَا عَاقَبَهُ شَيْءٌ عَن فِعْلِ الْخَيْرِ.
 ١٠. الصُّيُوفُ مَا وَقَدُوا عَلَيْنَا إِلَّا بَعْدَ مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ.

Exercice 3 : Dans les phrases suivantes, mettre les verbes au مُضَارِع en les faisant précéder de la particule لِ (لام الأمر)

١. أَنْزِلِي الْمِرَاحَ.
 ٢. قُلْنَ الْحَقَّ وَاسْمُونَ بِأَنْفُسِكُنَّ.
 ٣. أَهْجِرِ الْكَذِبَ
 ٤. اسْعِي فِي طَلَبِ الْخَيْرِ يَا بِنْتُ.
 ٥. قِ نَفْسَكَ السُّوءَ.
 ٦. ادْنُ مِنَ الْيَتِيمِ وَارْعَهُ وَارْفُقِي بِهِ.
 ٧. فُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ.
 ٨. مُز بِالْمَعْرُوفِ وَانَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ.
 ٩. إِزْمِيَا الْكُرَّةَ يَا لَاعِبَانِ!
 ١٠. ابْكُوا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ يَا مُؤْمِنُونَ!

Exercice 4 : Faire deux phrases avec chaque verbe suivants, une au مَرْفُوع l'autre au مَجْرُوم.

٠١ يَبِيعُ	٠٢ تَخَافُ	٠٣ يَضُرُّ	٠٤ تَتَأَمُّونَ	٠٥ نَفِرُ
٠٦ تَسِيرُونَ	٠٧ تَذُوقِينَ	٠٨ نَصُونَ	٠٩ تَصُومَانِ	١٠ تَغِيبُ
١١ تَشْكُ	١٢ يَضُنُّ	١٣ نَضِيقُ	١٤ تَنْسَى	١٥ تَسْمُونَ
١٦ نَأْذُنُ	١٧ يَفُوزُونَ	١٨ تَقْلَنَ	١٩ تَصِيرُونَ	٢٠ يَشِيعُ

Exercice 5 : Traduire les phrases suivantes.

1. Ne tombe pas dans ce qui ne te concerne pas.
2. Il faut que chaque homme soit sur de ce qu'il fait.
3. Jusqu'à présent la difficulté ne s'est pas éloignée.
4. Il faut que tu racontes à tes frères ce qui t'est arrivé.
5. Ô ma sœur, il faut que tu dises al hamdoulillah dans toutes situations.
6. Ô Zayd, n'entraîne pas tes filles vers la perte.

Exercice 6 : Analyser les phrases suivantes

- ٠١ . فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا.
- ٠٢ . وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا.
- ٠٣ . كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرُهُ.

VOCABULAIRE

Verbes

استَغْلِقَ	Etre difficile	تَحَدَّى	Défier
تَنَى	Tourner	حَاذَرَ	Craindre
صَعَرَ	Grimacer, tourner le visage avec mépris	صَفَرَ	Siffler
ضَنَّ	Economiser, lésiner	عَاقَ	Empêcher
غَامَ	Le ciel se couvre	فَتَّ	Ecraser,
سَپَرَ		هَشَّ	Être
لَوَّثَ	Eclabousser, contaminer	وَهَبَ	Offrir
وَقَّرَ	Honorer, respecter	حَشَا	Remplir,
إِنْتَهَى	Finir		
بَوَّرَ			
رَاقَ	Plaire à quelqu'un		

Noms

أَيَادِي	Bénédictions	خَفِيرٌ	Gardien
----------	--------------	---------	---------

أَحْرَزَ قَصَبَ السَّبْقِ		Prendre la tête, être en tête
مُكَبَّلٌ		Enchaîné
هَيْئَةُ الإِذَاعَةِ الْبْرِطَانِيَّةِ		B.B.C (chaîne de TV)
تَوَقُّفُ الْقِتَالِ	britannique)	Cessez-le-feu
فُرْصَةٌ ذَهَبِيَّةٌ	Une occasion en or	اللَّحْمُ الْمَفْرُومُ Viande
فَرْجٌ	Consolation	فَطَائِرٌ Crêpe,
عُمَّالَاءُ	Travailleurs	

جَزْمُ الْمُضَارِعِ الْأَجْوَفِ

ألف

صَيَغُ الْمَفْرَدِ وَ صَيَغَةُ الْجَمْعِ الْمُتَكَلِّمِ

Le singulier et la première personne du pluriel

١. لَمْ يَبِعِ الْعَقْلُ شَرَفَهُ بِحُطَامِ الدُّنْيَا

L'intelligent ne vend pas son honneur pour des biens de ce monde.

٢. لَا تَخْضُ فِي مَا لَا تَعْنِيكَ

Ne te mêle pas de ce qui ne te regarde pas.

٣. لِأَكُنْ أَوَّلَ سَبَاقٍ إِلَى الْخَيْرِ.

Je dois être le premier à accourir vers les actes de bien.

٤. لَمَّا نَفَرْنَا عَلَى عَدُوِّنَا الْغَاشِّ

Nous n'avons pas encore triomphé contre nos ennemis malhonnêtes.

(ب)

الأفعال الخمسة

١. قَالَ الْأَبُ لِابْنَتِهِ: لِتَكُونِي عِنْدَ حُسْنِ ظَنِّنَا دَائِمًا

Le père a dit à sa fille : tu dois toujours avoir une bonne opinion de nous.

٢. إِنَّ الْمُجِدِّينَ لَمَّا يَنَالَا بُغْيَتَهُمَا

Les deux (élèves) sérieux n'ont pas encore atteint leurs objectifs.

٣. زَارَنَا الضُّيُوفُ وَ لَكِنَّهُمْ لَمْ يَبِيتُوا عِنْدَنَا.

Les invités nous ont visités mais n'ont pas passé la nuit chez nous.

٤. قَالَ الْوَاعِظُ لِلْسَّامِعِينَ: لَا تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ.

Le prêcheur a dit à l'audience : Ne dites pas ce que vous ne faites pas.

(ج)

صَبِغَتَا نُونِ النَّسْوَةِ

Le féminin pluriel

١. الْخَيَّاطَاتُ لَمْ يَخِظْنَ الْيَوْمَ إِلَّا ثَوْبًا وَاحِدًا.

Les couturières n'ont cousu qu'un seul vêtement aujourd'hui.

٢. قَالَتِ الْمُعَلِّمَةُ لِتَلْمِيذَاتِهَا: لَا تَغُيْبَنَّ يَوْمَ الْإِمْتِحَانِ.

L'enseignante a dit à ses étudiantes : Ne vous absentez pas le jour de l'examen.

Explications détaillées

Lorsque que la حَرْفُ اللَّامِ est ساكنة, alors la حَرْفُ الْعِلَّةِ (qui est la كَلِمَةُ عَيْنٍ) est supprimée. (cf. exemples أَلْف). Sinon nous serions en présence de deux lettres ساكنة successives.

C'est le cas aux personnes où le verbe est مَجْزُومٌ بِالسُّكُونِ et aux personnes du نُونِ النَّسْوَةِ. (cf. exemples ج)

أَفْعَالُ الْخَمْسَةِ

A ces personnes le حَرْفُ اللَّامِ n'étant pas ساكنة, le حَرْفُ الْعَيْنِ n'est pas supprimée. (cf. exemple ب)

جَزْمُ الْمُضَارِعِ النَّاقِصِ

مجزوم ناقصة à l'état

صَيغُ الْمُفْرَدِ وَ صَيغَةُ الْجَمْعِ الْمُتَكَلِّمِ

Le singulier et la première personne du pluriel

١. لَمَّا تَسْمُ أُمَّتُنَا إِلَى ذُرَى الْمَجْدِ وَ الرَّفْعَةِ.

Notre communauté ne s'est pas encore élevée vers les sommets de la gloire et de la grandeur.

٢. لَا تَلْقَ أَخَاكَ إِلَّا بِوَجْهِ طَلِيقٍ.

Ne rencontre ton frère qu'avec un visage avenant.

٣. قَالَ الْقَاضِي: لَمْ أَقْضِ إِلَّا بِالْعَدْلِ.

Le juge a dit : Je n'ai jugé qu'avec justice.

٤. لِيَرْضَ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لَنَا.

Soyons satisfaits de ce qu'Allah nous a destiné.

(ب)

الْأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ

١. يَا عَائِشَةُ. لِتَغْفِي عَن زَلَّاتِ صَدِيقَتِكَ.

Ô Aisha ! Pardonne les erreurs de tes amies.

٢. قَالَ أَبُو لِبْنَيْهِ: وَ يَحْكُمَا لِمَ لَمْ تَنْهَيْتَا عَنِ الْمُنْكَرِ؟

Le père a dit à ses deux fils : honte à vous ! Pourquoi n'interdisez-vous pas le blâmable ?

٣. الْمُسْلِمُونَ لَمَّا يَبْشُرُوا أَنْفُسَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ.

Les musulmans ne se sont pas encore sacrifiés à la recherche de l'agrément d'Allah.

٤. لَا تَمْشُوا حُفَاةً عَلَى الْحَصَى

Ne marchez pas pieds nus sur les cailloux

(ج)

صِبْغَتَانِ نونِ النِّسْوَةِ

Les deux formes du féminin pluriel

١. الْمُؤْمِنَاتُ لَمْ يَسْمُونَّ بِالْمَالِ وَ الْجَمَالِ وَ إِنَّمَا يَسْمُونَ بِالْعِلْمِ وَ الْإِيمَانِ.

Les croyantes ne s'exaltent pas pour l'argent et la beauté mais elles ne le font que pour la science et la foi

٢. قَالَتِ الْأُمُّ لِبَنَاتِهَا: لِتَقْضِينَ أَوْقَاتِكُنَّ فِي تَحْصِيلِ الْعِلْمِ.

Vous devriez passer votre temps à acquérir la science.

٣. لَا تَسْعَيْنَّ وَرَاءَ مَتَاعِ الدُّنْيَا الرَّهِيْدِ.

Ne courez pas derrière les biens méprisables de ce monde.

Explications détaillées

Quelle que soit la **عِلَّة** (حرف العلة (ي، و، ا), celle-ci sera supprimée (cf. exemple الف)

Lors de l'analyse, on utilisera la formule suivante :

مُضَارِعٌ مَجْرُومٌ وَ عِلَّةٌ جَزْمٌ حَذْفُ الْحَرْفِ الْعِلَّةِ

Le signe du **جَزْم**, est la suppression de la lettre malade.

أَفْعَالُ الْخَمْسَةِ

Selon la règle vue précédemment, le signe du **جَزْم**, est la suppression du **نُونِ الرَّفْعِ**.

النُّونُ النِّسْوَةِ

A ces personnes, le verbe est **مَبْنِي فِي مَحَلِّ جَزْمٍ**, on dira : **فَعَلَ مَبْنِي فِي مَحَلِّ جَزْمٍ**

Exercice 1 : Ajouter la particule entre parenthèse avant le verbe dans les phrases suivantes et faire les modifications nécessaires. Puis analyser les verbes.

١. يَطْلَعُ فَجُرُ الْيَوْمِ. (لَمْ)
 ٢. تَبْكِي الْمُؤْمِنَاتُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ. (لِ)
 ٣. تَشْرَبُونَ بَعْدَ الْجَرِيِّ. (لَا)
 ٤. تَهْبُونَ حَيَاتِكُمْ لِإِعْلَاءِ كَلِمَةِ اللَّهِ. (لِ)
 ٥. تَغِيْمُ السَّمَاءُ وَتُمْطِرُ. (لَمَّا)
 ٦. تَسْعِينَ فِي أَدَى غَيْرِ كُنَّ يَا نِسَاءً. (لَا)
 ٧. تَجْتَبُونَ كَثْرَةَ الْمِرَاحِ. (لِ)
 ٨. تَعُودُ أَحَاكَ الْمَرِيضَ وَتَلْمُ شَعْنَهُ. (لِ)
 ٩. تَدُوقُونَ وَبَالَ أَمْرِكُمْ. (لِ)
 ١٠. يَا جُنُودُ! تَدُودُونَ عَن كَرَامَةِ الْوَطَنِ. (لِ)
 ١١. يُوقِّرُ صَغِيرَكُمْ كَبِيرَكُمْ. (لِ)
 ١٢. أَتَلْسِينَ الْمَلَابِسَ الصَّيِّقَةَ يَا فَتَيَاتُ؟ (لَا)
 ١٣. أَتَدْرُونَ عَاقِبَةَ أَمْرِكُمْ؟ (لَمَّا)
 ١٤. تَقْتَدُونَ بِالصَّالِحِينَ وَتَسْمُونَ بِأَنْفُسِكُمْ. (لِ)
 ١٥. يَتَوَكَّلُ الْمُؤْمِنُونَ عَلَى اللَّهِ. (لِ)
 ١٦. يَا غَافِلُونَ! أَتَجْعَلُونَ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّكُمْ؟ (لَا)
 ١٧. أَتَحَزِّنُونَ لِمَا فَاتَكُمْ؟ (لَا)
 ١٨. تَضِنُّونَ بِأَمْوَالِكُمْ وَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُحْلِ. (لَا)
 ١٩. رُفِقَاؤُكَ يَحْضُرُونَ الْيَوْمَ. (لَمْ)
 ٢٠. قُلْتُ لِلْوَالِدَيْنِ: أَتَلَوْنَا أَيْدِيكُمَا بِالْمِدَادِ؟ (لَا)

Exercice 2 : Mettre les verbes des phrases suivantes au مُضَارِع en les faisant précéder de la particule لَمْ

١. مَا نَسِيتُمْ وَصِيَّةَ أَبِيكُمْ.
 ٢. مَا لَبِثْنَا أَنْ رَكِبْنَا الْقِطَارَ حَتَّى صَفَرَ الْخَفِيرُ.
 ٣. مَا شَكُونُمْ إِلَى الْمُدِيرِ.
 ٤. أَمَا حَتَّ الْمُدَرِّسُونَ تَلَامِيذَهُمْ عَلَى الْإِجْتِهَادِ؟
 ٥. مَا حَقَّتْ أَرْمَةُ الْعَلَاءِ بَعْدُ.
 ٦. مَا هَوَى الْمَسَافِرُونَ إِلَى الْوَادِي حَتَّى الْآنَ.
 ٧. مَا رَقِيَ الْأُمَمُ إِلَّا بِالْأَخْلَاقِ.
 ٨. أَمَا بَدَلْتُمْ كُلَّ غَالٍ وَرَخِيصٍ لِإِعْلَاءِ كَلِمَةِ اللَّهِ؟
 ٩. مَا عَاقَبَهُ شَيْءٌ عَن فِعْلِ الْخَيْرِ.
 ١٠. الصُّيُوفُ مَا وَقَدُوا عَلَيْنَا إِلَّا بَعْدَ مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ.

Exercice 3 : Dans les phrases suivantes, mettre les verbes au مُضَارِع en les faisant précéder de la particule لِ (لام الأمر)

١. أَنْزِلِي الْمِرَاحَ.
 ٢. قُلْنَ الْحَقَّ وَاسْمُونَ بِأَنْفُسِكُنَّ.
 ٣. أَهْجِرِ الْكَذِبَ
 ٤. اسْعِي فِي طَلَبِ الْخَيْرِ يَا بِنْتُ.
 ٥. قِ نَفْسَكَ السُّوءَ.
 ٦. ادْنُ مِنَ الْيَتِيمِ وَارْعَهُ وَارْفُقْ بِهِ.
 ٧. فُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ.
 ٨. مُزْ بِالْمَعْرُوفِ وَانَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ.
 ٩. إِزْمِيَا الْكُرَّةَ يَا لَاعِبَانِ!
 ١٠. ابْكُوا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ يَا مُؤْمِنُونَ!

Exercice 4 : Faire deux phrases avec chacun des verbes suivants, une au مُضَارِع مَرْفُوع l'autre au مُضَارِع مَجْزُوم.

٠١ يَبِيعُ	٠٢ تَخَافُ	٠٣ يَضْرُ	٠٤ تَتَأَمُّونَ	٠٥ نَفِرُ
٠٦ تَسِيرُونَ	٠٧ تَذُوقِينَ	٠٨ نَصُونَ	٠٩ تَصُومَانِ	١٠ تَغِيبُ
١١ تَشْكُ	١٢ يَضُنُّ	١٣ نَضِيقُ	١٤ تَنْسَى	١٥ تَسْمُونَ
١٦ نَأْذُنُ	١٧ يَفُوزُونَ	١٨ تَقْلَنَ	١٩ تَصِيرُونَ	٢٠ يَشِيعُ

Exercice 5 : Traduire les phrases suivantes.

7. Ne tombe pas dans ce qui ne te concerne pas.
8. Il faut que chaque homme soit sur de ce qu'il fait.
9. Jusqu'à présent la difficulté ne s'est pas éloignée.
10. Il faut que tu racontes à tes frères ce qui t'est arrivé.
11. Ô ma sœur, il faut que tu dises al hamdoulillah dans toutes situations.
12. Ô Zayd, n'entraîne pas tes filles vers la perte.

Exercice 6 : Analyser les phrases suivantes

- ٠١ . فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا .
 ٠٢ . وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا .
 ٠٣ . كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرُهُ .

VOCABULAIRE

Verbes

استَغْلِقَ	Etre difficile	تَحَدَّى	Défier
تَنَى	Tourner	حَاذَرَ	Craindre
صَعَرَ	Grimacer, tourner le visage avec mépris	صَفَرَ	Siffler
ضَنَّ	Economiser, lésiner	عَاقَ	Empêcher
غَامَ	Le ciel se couvre	فَتَّ	Ecraser,
لَوَّثَ	Eclabousser, contaminer	هَشَّ	Être
وَقَّرَ	Honorer, respecter	وَهَبَ	Offrir
انْتَهَى	Finir	حَشَا	Remplir,
رَاقَ	Plaire à quelqu'un		

Noms

أَيَادِي	Bénédiction	خَفِيرٌ	Gardien
----------	-------------	---------	---------

أَحْرَزَ قَصَبَ السَّبْقِ		Prendre la tête, être en tête
مُكَبَّلٌ		Enchainé
هَيْئَةُ الإِذَاعَةِ الْبْرِطَانِيَّةِ		B.B.C (chaîne de TV)
تَوَقُّفُ الْقِتَالِ	britannique)	Cessez-le-feu
فُرْصَةٌ ذَهَبِيَّةٌ	Une occasion en or	اللَّحْمُ الْمَفْرُومُ Viande
فَرْجٌ	hachée	فَطَائِرٌ Crêpe,
فَرْجٌ	Consolation	
فَرْجٌ	beignet, samoussa	
عُمَّالٌ	Travailleurs	